



Dansk udgave

Retsforskrifter

58. årgang

16. december 2015

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ Kommissionens forordning (EU) 2015/2338 af 11. december 2015 om ændring af forordning (EU) nr. 965/2012 for så vidt angår krav til flyvedatarekordere, undervandslokaliseringsanordninger og flysporingssystemer 1
- ★ Kommissionens forordning (EU) 2015/2339 af 11. december 2015 om forbud mod fiskeri efter hellefisk i NAFO 3LMNO fra fartøjer, der fører spansk flag 12
- ★ Kommissionens forordning (EU) 2015/2340 af 15. december 2015 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/81/EF for så vidt angår tærskelværdierne for anvendelse af fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter ⁽¹⁾ 14
- ★ Kommissionens forordning (EU) 2015/2341 af 15. december 2015 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/17/EF for så vidt angår tærskelværdierne for anvendelse af fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter ⁽¹⁾ 16
- ★ Kommissionens forordning (EU) 2015/2342 af 15. december 2015 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF for så vidt angår tærskelværdierne for anvendelse af fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter ⁽¹⁾ 18
- ★ Kommissionens forordning (EU) 2015/2343 af 15. december 2015 om ændring af forordning (EF) nr. 1126/2008 om vedtagelse af visse internationale regnskabsstandarder i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1606/2002 for så vidt angår IFRS 5 og 7 og IAS 19 og 34 ⁽¹⁾ 20
- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2344 af 15. december 2015 om fastsættelse af gennemførelsesmæssige tekniske standarder for så vidt angår valutaer, hvor likvide aktiver er til rådighed i begrænset omfang, i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 575/2013 ⁽¹⁾ 26

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2345 af 15. december 2015 om ændring af forordning (EF) nr. 1235/2008 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 834/2007 for så vidt angår ordninger for import af økologiske produkter fra tredjelande ⁽¹⁾ 29
- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2346 af 15. december 2015 om indledning af en undersøgelse vedrørende den mulige omgåelse af de antidumpingforanstaltninger, der blev indført ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1008/2011 og ændret ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 372/2013, over for importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil med oprindelse i Folkerepublikken Kina, ved at importere lidt ændrede håndbetjente palletrucks med oprindelse i Folkerepublikken Kina, og om at gøre denne import til genstand for registrering 43
- Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2347 af 15. december 2015 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 49

AFGØRELSER

- ★ Rådets gennemførelsesafgørelse (EU) 2015/2348 af 10. december 2015 om ændring af gennemførelsesafgørelse 2013/53/EU om bemyndigelse af Kongeriget Belgien til at indføre en særlig foranstaltning, der fraviger artikel 285 i direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdiafgiftssystem 51
- ★ Rådets gennemførelsesafgørelse (EU) 2015/2349 af 10. december 2015 om tilladelse til Ungarn til at anvende en foranstaltning, der fraviger artikel 193 i direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdiafgiftssystem 53

Berigtigelser

- ★ Berigtigelse til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2222 af 1. december 2015 om ændring af gennemførelsesforordning (EU) nr. 908/2014 for så vidt angår udgiftsannoncer, efterprøvede regnskabsafslutning og indholdet af årsregnskabet (EUT L 316 af 2.12.2015) 55

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) 2015/2338

af 11. december 2015

om ændring af forordning (EU) nr. 965/2012 for så vidt angår krav til flyvedatarekordere, undervandslokaliseringsanordninger og flysporingsystemer

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 af 20. februar 2008 om fælles regler for civil luftfart og om oprettelse af et europæisk luftfartssikkerhedsagentur, og om ophævelse af Rådets direktiv 91/670/EØF, forordning (EF) nr. 1592/2002 og direktiv 2004/36/EF⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Luftfartøjsoperationer skal opfylde de væsentlige krav i bilag IV til forordning (EF) nr. 216/2008. I overensstemmelse med forordning (EF) nr. 216/2008 bør Kommissionen vedtage de nødvendige gennemførelsesbestemmelser til fastsættelse af betingelser for en sikker operation af luftfartøjer.
- (2) Cockpit voice-rekorderen (CVR) har til formål at understøtte sikkerhedsundersøgelsesmyndighedens undersøgelse, hvis der indtræffer en ulykke eller en hændelse. Der er truffet beskyttelsesforanstaltninger mod videregivelse af CVR-data i en situation, hvor der er indledt en sikkerhedsundersøgelse, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 996/2010⁽²⁾. Det anerkendes, at indførelsen af sikkerhedsstyring betyder, at CVR kan anvendes uden for rammerne af en sikkerhedsundersøgelse, når det sker for at opretholde eller forbedre sikkerheden. Kommissionens forordning (EU) nr. 965/2012⁽³⁾ bør derfor ændres for at skærpe de betingelser, der har til formål effektivt at forebygge uønsket brug og videregivelse af CVR-rekorderinger.
- (3) For at forbedre flyvedatarekordernes præstationer som helhed og for at lette bjærgning af et fly og dets flyvedatarekordere efter en ulykke over vand, har Organisationen for International Civil Luftfart (ICAO) foreslået en række sikkerhedsmæssige forbedringer af de nuværende krav. Forbedringerne indebærer, at forældet rekorderingsteknologi som magnetbånd eller magnettråd afskaffes, at CVR-rekorderingens minimumsvarighed øges, samt at flyvedatarekorderens undervandslokaliseringsanordning sender i et længere tidsrum, og at flyvemaskiner, der flyver lange strækninger over vand, medfører en undervandslokaliseringsanordning med meget lang rækkevidde. Forordning (EU) nr. 965/2012 bør derfor ændres, så den afspejler disse sikkerhedsforbedringer.
- (4) Det er nødvendigt at tage hensyn til erfaringerne fra ulykken med fly MH370, der forsvandt den 8. marts 2014, og til henstillingerne fra ICAO's tværfaglige møde den 12. og 13. maj 2014 om global sporing. Det bør til enhver tid være kendt, hvor luftfartøjer, der varetager offentlig transport, befinder sig, selv i fjerntliggende områder, således at det bliver lettere at lokalisere luftfartøjet, hvis flyvningen forløber unormalt, eller der opstår en nødsituation eller sker en ulykke. Hvor det er muligt, bør midlerne til at spore luftfartøjet kunne fungere videre,

⁽¹⁾ EUT L 79 af 13.3.2008, s. 1.

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 996/2010 af 20. oktober 2010 om undersøgelse og forebyggelse af havarier og hændelser inden for civil luftfart og om ophævelse af direktiv 94/56/EF (EUT L 295 af 12.11.2010, s. 35).

⁽³⁾ Forordning (EU) nr. 965/2012 af 5. oktober 2012 om fastsættelse af tekniske krav og administrative procedurer for flyveoperationer i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 (EUT L 296 af 25.10.2012, s. 1).

hvis den normale elektriske strømforsyning om bord svigter, og det må ikke være muligt at deaktivere dem under flyvningen. Derfor bør forordning (EU) nr. 965/2012 ændres ved indføjelser af yderligere krav om globalt dækkende flysporingsmidler, som også fungerer over havene og i fjerntliggende områder.

- (5) I overensstemmelse med forslaget fra ICAO's Flight Recorder Panel (FLIRECP) om, at store luftfartøjer skal medføre CVR'er med øget rekorderingsvarighed, bør det fastsættes, at luftfartøjer bygget efter den 1. januar 2021 med en maksimal certificeret startmasse på over 27 000 kg skal være udstyret med CVR med en rekorderingsvarighed på 25 timer.
- (6) Foranstaltningerne i denne forordning udmønter 13 sikkerhedsanbefalinger fra sikkerhedsundersøgelsesmyndigheder⁽¹⁾ med det formål at højne sikkerheden ved at gøre det lettere at indsamle oplysninger til brug for sikkerhedsundersøgelser inden for europæisk civil luftfart og ved at forbedre flyvedatarekorderens ydeevne og håndteringen af den samt forbedre lokaliseringen af luftfartøjer efter en ulykke over vand.
- (7) Foranstaltningerne i denne forordning bygger på udtalelse nr. 01/2014⁽²⁾ fra Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur (EASA) i overensstemmelse med artikel 17, stk. 2, litra b), og artikel 19, stk. 1, i forordning (EF) nr. 216/2008.
- (8) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 65 i forordning (EF) nr. 216/2008 —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I (Definitioner), bilag IV (del-CAT), bilag VI (del-NCC) og bilag VIII (del-SPO) til forordning (EU) nr. 965/2012 ændres i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. december 2015.

På Kommissionens vegne

Jean-Claude JUNCKER

Formand

⁽¹⁾ EASA-referencer for de 13 sikkerhedsanbefalinger: CAND-1999-002 (McDonnell Douglas MD11, HB-IWF, 02/09/1998); GREC-2006-045 (B737 of Helios, 5B-DBY, 14/08/2005); NORW-2006-013 (ATR42, OY-JRJ 31/01/2005); NETH-2011-015 (Boeing 737, PH-BDP, 10/02/2010); UNKG-2012-013 (Boeing 767, G OOBK, 03/10/2010); FRAN-2012-025 (Airbus 340, F-GLZU, 22/07/2011); FINL-2012-003 (Airbus A330, OH-LTO, 11/12/2010); FRAN-2009-016, FRAN-2009-017, FRAN-2009-018, FRAN-2011-017 and FRAN-2011-018 (Airbus A330, F-GZCP, 01/06/2009); UNKG-2008-020 (ATR42, EI-SLD, 18/01/2007).

⁽²⁾ Opinion 01/2014 of 5 May 2014 of EASA as regards amending requirements for flight recorders and underwater locating devices.

BILAG

1. I bilag I til forordning (EU) nr. 965/2012 indsættes følgende nr. 8a og 8b:

- »8a. »flysporing«: en jordbaseret proces, der med standardiserede intervaller vedligeholder og ajourfører en journal over enkeltluftfartøjers firedimensionale position under flyvningen
- 8b. »flysporingssystem«: et system, som ved hjælp af flysporing identificerer unormale forløb af flyvninger og slår alarm«.

2. I bilag IV til forordning (EU) nr. 965/2012 foretages følgende ændringer:

a) I CAT.GEN.MPA.105, litra a), affattes nr. 10 således:

»10) sikre:

- i) at flyvedatarekordere ikke deaktiveres eller slukkes under flyvning
- ii) i tilfælde af at der indtræffer en begivenhed, som ikke er et havari eller en alvorlig hændelse, der skal indberettes i henhold til ORO.GEN.160, litra a): at flyvedatarekordere ikke slettes bevidst, og
- iii) i tilfælde af at der sker et havari eller en alvorlig hændelse, eller hvis den efterforskende myndighed bestemmer at flyvedatarekordere skal bevares:
- A) at flyvedatarekordere ikke slettes bevidst
- B) at flyvedatarekordere deaktiveres, umiddelbart efter at flyvningen er gennemført, og
- C) at der træffes forholdsregler for at bevare flyvedatarekordingerne, inden cockpittet forlades.«

b) I CAT.GEN.MPA.195 foretages følgende ændringer:

i) Overskriften affattes således:

»CAT.GEN.MPA.195 Håndtering af flyvedatarekordere: opbevaring, fremlæggelse, beskyttelse og anvendelse«.

ii) Litra a) affattes således:

»a) Efter et havari, en alvorlig hændelse eller en begivenhed, som den efterforskende myndighed har udpeget, skal luftfartøjsoperatøren opbevare de originale rekorderede oplysninger i en periode på 60 dage, eller indtil den efterforskende myndighed giver anden anvisning.«.

iii) Litra f) affattes således:

»f) Medmindre andet fremgår af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 996/2010 (*) gælder følgende:

1) Bortset fra tilfælde hvor formålet er at sikre CVR'ens funktionsdygtighed, må CVR-rekordere kun videregives eller anvendes:

- i) hvis der er tilrettelagt en procedure for håndtering og transskription af CVR-rekordere
- ii) hvis alle berørte medlemmer af besætningen og vedligeholdelsespersonalet forud har givet deres samtykke, og
- iii) hvis de kun anvendes til opretholdelse eller forbedring af sikkerheden.

1a) Når en CVR-rekordere inspiceres for at sikre CVR'ens funktionsdygtighed, skal operatøren sikre CVR-rekordere mod brud på privatlivets fred, og CVR-rekordere må ikke videregives eller bruges til andre formål end at sikre CVR'ens funktionsdygtighed.

- 2) FDR-rekorderinger eller datalink-rekorderinger må kun bruges til andre formål end efterforskning af et havari eller en indberetningspligtig hændelse, hvis sådanne rekorderinger:
 - i) udelukkende anvendes af luftfartsforetagendet til luftdygtigheds- eller vedligeholdelsesformål eller
 - ii) anonymiseres eller
 - iii) offentliggøres efter sikre procedurer.

(*) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 996/2010 af 20. oktober 2010 om undersøgelse og forebyggelse af havarier og hændelser inden for civil luftfart og om ophævelse af direktiv 94/56/EF (EUT L 295 af 12.11.2010, s. 35).«

c) Følgende indsættes som CAT.GEN.MPA.205:

»CAT.GEN.MPA.205 Flysporingsystem — flyvemaskiner

- a) Senest den 16. december 2018 skal operatøren som led i systemet for udøvelse af operationel kontrol med flyvningerne etablere og vedligeholde et flysporingsystem, der omfatter flyvninger, som opfylder kriterierne i litra b), når de udføres med følgende flyvemaskiner:
 - 1) flyvemaskiner med en MCTOM på over 27 000 kg og en MOPSC på over 19 sæder, som for første gang har fået udstedt et individuelt luftdygtighedsbevis inden den 16. december 2018, og som er udstyret med mulighed for at levere positionsdata som supplement til den sekundære overvågningsradartransponder
 - 2) alle flyvemaskiner med en MCTOM på over 27 000 kg og en MOPSC på over 19 sæder, som for første gang har fået udstedt et individuelt luftdygtighedsbevis den 16. december 2018 eller senere, og
 - 3) alle flyvemaskiner med en MCTOM på over 45 500 kg, som for første gang har fået udstedt et individuelt luftdygtighedsbevis den 16. december 2018 eller senere.
- b) Operatøren skal spore flyvningerne fra start til landing, undtagen når den planlagte rute og de planlagte omdirigeringer i deres helhed er omfattet af luftrumskontrol, hvor:
 - 1) der normalt ydes en ATS-overvågningstjeneste, som understøttes af ATC-overvågningssystemer, der lokaliserer luftfartøjet med tidsintervaller af passende længde, og
 - 2) operatøren har stillet de nødvendige kontaktoplysninger til rådighed for de kompetente luftfartstjenesteudøvere.«.

d) Følgende indsættes som CAT.GEN.MPA.210:

»CAT.GEN.MPA. 210 lokalisering af et luftfartøj i nød — flyvemaskiner

Følgende flyvemaskiner skal være udstyret med robuste og automatisk virkende midler, som muliggør præcis lokalisering af det sted, hvor flyvningen er endt efter et havari, der har påført flyvemaskinen alvorlig skade:

- 1) alle flyvemaskiner med en MCTOM på over 27 000 kg og en MOPSC på over 19 sæder, som for første gang har fået udstedt et individuelt luftdygtighedsbevis den 1. januar 2021 eller senere, og
- 2) alle flyvemaskiner med en MCTOM på over 45 500 kg, som for første gang har fået udstedt et individuelt luftdygtighedsbevis den 1. januar 2021 eller senere.«.

e) I CAT.IDE.A.185, affattes litra b) til h) således:

»b) Frem til den 31. december 2018 skal CVR'en kunne bevare data, der er rekorderet i løbet af mindst:

- 1) de sidste to timer, for så vidt angår flyvemaskiner omhandlet i litra a), nr. 1), når det individuelle luftdygtighedsbevis er udstedt den 1. april 1998 eller senere
- 2) de sidste 30 minutter, for så vidt angår flyvemaskiner omhandlet i litra a), nr. 1), når det individuelle luftdygtighedsbevis er udstedt før den 1. april 1998, eller

- 3) de sidste 30 minutter, for så vidt angår flyvemaskiner omhandlet i litra a), nr. 2).
- c) Senest den 1. januar 2019 skal CVR'en kunne bevare data, der er rekorderet i løbet af mindst:
- 1) de sidste 25 timer for så vidt angår flyvemaskiner med en MCTOM på over 27 000 kg, som for første gang har fået udstedt et individuelt luftdygtighedsbevis den 1. januar 2021 eller senere, eller
 - 2) de sidste 2 timer i alle andre tilfælde.
- d) Senest den 1. januar 2019 skal CVR'en rekordere på andre medier end magnetbånd eller magnettråd.
- e) CVR'en skal med henvisning til en tidsskala rekordere:
- 1) talekommunikation, som sendes fra eller modtages i cockpittet via radio
 - 2) flyvebesætningsmedlemmernes talekommunikation i cockpittet ved hjælp af flyvemaskinens interne samtaleanlæg og højttaleranlæg, hvis et sådant forefindes
 - 3) det auditive miljø i cockpittet, herunder uden afbrydelse:
 - i) for flyvemaskiner, som for første gang har fået udstedt et individuelt luftdygtighedsbevis den 1. april 1998 eller senere: de lydssignaler, der modtages fra hver boom- og maskemikrofon i brug
 - ii) for flyvemaskiner omhandlet i litra a), nr. 2), som for første gang har fået udstedt et individuelt luftdygtighedsbevis inden den 1. april 1998: de lydssignaler, der modtages fra hver boom- og maskemikrofon, hvor det er gennemførligt
 - 4) tale- eller lydssignaler, som identificerer navigations- eller indflyvningshjælpemidler, og som opfanges af en hovedtelefon eller højttaler.
- f) CVR'en skal begynde at rekordere, før flyvemaskinen ved egen kraft bevæger sig, og fortsætte med at rekordere indtil flyvningens afslutning, når flyvemaskinen ikke længere er i stand til at bevæge sig ved egen kraft. For flyvemaskiner, som for første gang har fået udstedt et individuelt luftdygtighedsbevis den 1. april 1998 eller senere, skal CVR'en endvidere automatisk begynde at rekordere, før flyvemaskinen ved egen kraft bevæger sig, og fortsætte med at rekordere indtil flyvningens afslutning, når flyvemaskinen ikke længere er i stand til at bevæge sig ved egen kraft.
- g) I tillæg til litra f) skal CVR'en endvidere, afhængigt af tilgængeligheden af elektrisk strøm, begynde at rekordere så tidligt som muligt under cockpitchecks før flyvningen indtil cockpitchecks umiddelbart efter motorstandsning ved flyvningens afslutning, for så vidt gælder:
- 1) flyvemaskiner omhandlet i litra a), nr. 1), som har fået udstedt et individuelt luftdygtighedsbevis den 1. april 1998 eller senere, eller
 - 2) flyvemaskiner omhandlet i litra a), nr. 2).
- h) Hvis CVR'en ikke er deployerbar, skal den være udstyret med en anordning, som medvirker til at lokalisere den under vand. Senest den 16. juni 2018 skal denne anordning kunne sende under vand i mindst 90 dage. Hvis CVR'en er deployerbar, skal den være udstyret med en automatisk nødlokaliseringssender.«
- f) I CAT.IDE.A.190 affattes litra e) således:
- »e) Hvis FDR'en ikke er deployerbar, skal den være udstyret med en anordning, som medvirker til at lokalisere den under vand. Senest den 16. juni 2018 skal denne anordning kunne sende under vand i mindst 90 dage. Hvis FDR'en er deployerbar, skal den være udstyret med en automatisk nødlokaliseringssender.«
- g) I CAT.IDE.A.195 affattes litra d) således:
- »d) Hvis rekorderen ikke er deployerbar, skal den være udstyret med en anordning, som medvirker til at lokalisere den under vand. Senest den 16. juni 2018 skal denne anordning kunne sende under vand i mindst 90 dage. Hvis rekorderen er deployerbar, skal den være udstyret med en automatisk nødlokaliseringssender.«

h) I CAT.IDE.A.280 foretages følgende ændringer:

i) Litra a) affattes således:

»a) Flyvemaskiner med en MOPSC på over 19 sæder skal være udstyret med mindst:

- 1) to ELT'er, hvoraf den ene skal være automatisk, eller en ELT og et middel til lokalisering af luftfartøjer, som opfylder kravet i CAT.GEN.MPA.210, for så vidt angår flyvemaskiner, som for første gang har fået udstedt et individuelt luftdygtighedsbevis efter den 1. juli 2008, eller
- 2) én automatisk ELT eller to ELT'er uanset typen eller et middel til lokalisering af luftfartøjer, som opfylder kravet i CAT.GEN.MPA.210, for så vidt angår flyvemaskiner, som for første gang har fået udstedt et individuelt luftdygtighedsbevis senest den 1. juli 2008.«

ii) Litra b) affattes således:

»b) Flyvemaskiner med en MOPSC på 19 sæder eller derunder skal være udstyret med mindst:

- 1) én automatisk ELT eller et middel til lokalisering af luftfartøjer, som opfylder kravet i CAT.GEN.MPA.210, for så vidt angår flyvemaskiner, som for første gang har fået udstedt et individuelt luftdygtighedsbevis efter den 1. juli 2008, eller
- 2) én ELT uanset typen eller et middel til lokalisering af luftfartøjer, som opfylder kravet i CAT.GEN.MPA.210, for så vidt angår flyvemaskiner, som for første gang har fået udstedt et individuelt luftdygtighedsbevis senest den 1. juli 2008.«

i) I CAT.IDE.A.285 tilføjes følgende litra:

»f) Senest den 1. januar 2019 skal flyvemaskiner med en MCTOM på mere end 27 000 kg og med en MOPSC på over 19 sæder samt alle flyvemaskiner med en MCTOM på over 45 500 kg være udstyret med en forsvarligt fastgjort undervandslokaliseringsanordning, der fungerer på frekvensen på $8,8 \text{ kHz} \pm 1 \text{ kHz}$, medmindre:

- 1) flyvemaskinen flyves på ruter, som på intet punkt fører den mere end 180 sømil bort fra kysten, eller
- 2) flyvemaskinen er udstyret med robuste og automatisk virkende midler, som muliggør præcis lokalisering af det sted, hvor flyvningen er endt efter et havari, der har påført flyvemaskinen alvorlig skade.«

j) I CAT.IDE.H.185 affattes litra c) til f) således:

»c) Senest den 1. januar 2019 skal CVR'en rekordere på andre medier end magnetbånd eller magnettråd.

d) CVR'en skal med henvisning til en tidsskala rekordere:

- 1) talekommunikation, som sendes fra eller modtages i cockpittet via radio
- 2) flyvebesætningsmedlemmernes talekommunikation i cockpittet ved hjælp af flyvemaskinens interne samtaleanlæg og højttaleranlæg, hvis et sådant forefindes
- 3) det auditive miljø i cockpittet, herunder uden afbrydelse:
 - i) for helikoptere, som for første gang har fået udstedt et individuelt luftdygtighedsbevis den 1. august 1999 eller senere: de lydssignaler, der modtages fra hver besætningsmikrofon
 - ii) for helikoptere, som for første gang har fået udstedt et individuelt luftdygtighedsbevis inden den 1. august 1999: de lydssignaler, der modtages fra hver besætningsmikrofon, for så vidt dette er praktisk muligt
- 4) tale- eller lydssignaler, som identificerer navigations- eller indflyvningshjælpemidler, og som opfanges af en hovedtelefon eller højttaler.

e) CVR'en skal begynde at rekordere, før helikopteren ved egen kraft bevæger sig, og skal fortsætte med at rekordere indtil flyvningens afslutning, når helikopteren ikke længere er i stand til at bevæge sig ved egen kraft.

- f) Følgende gælder i tillæg til litra e) for helikoptere omhandlet i litra a), nr. 2), som har fået udstedt et individuelt luftdygtighedsbevis den 1. august 1999 eller senere:
- 1) CVR'en skal automatisk begynde at rekordere, før helikopteren ved egen kraft bevæger sig, og skal fortsætte med at rekordere indtil flyvningens afslutning, når helikopteren ikke længere er i stand til at bevæge sig ved egen kraft.
 - 2) Afhængigt af tilgængeligheden af elektrisk strøm skal CVR'en begynde at rekordere så tidligt som muligt under cockpitchecks før motorstart ved flyvningens begyndelse indtil cockpitchecks umiddelbart efter motorstandsning ved flyvningens afslutning.
- g) Hvis CVR'en ikke er deployerbar, skal den være udstyret med en anordning, som medvirker til at lokalisere den under vand. Senest den 1. januar 2020, skal denne anordning kunne sende under vand i mindst 90 dage. Hvis CVR'en er deployerbar, skal den være udstyret med en automatisk nødlokaliseringssender.«
- k) I CAT.IDE.H.190 affattes litra e) således:
- »e) Hvis FDR'en ikke er deployerbar, skal den være udstyret med en anordning, som medvirker til at lokalisere den under vand. Senest den 1. januar 2020, skal denne anordning kunne sende under vand i mindst 90 dage. Hvis FDR'en er deployerbar, skal den være udstyret med en automatisk nødlokaliseringssender.«
- l) I CAT.IDE.H.195 affattes litra d) således:
- »d) Hvis rekorderen ikke er deployerbar, skal den være udstyret med en anordning, som medvirker til at lokalisere den under vand. Senest den 1. januar 2020, skal denne anordning kunne sende under vand i mindst 90 dage. Hvis rekorderen er deployerbar, skal den være udstyret med en automatisk nødlokaliseringssender.«
3. I bilag VI til forordning (EU) nr. 965/2012 foretages følgende ændringer:
- a) I NCC.GEN.106, litra a), affattes nr. 9 således:
- »9) at sikre:
- i) at flyvedatarekordere ikke deaktiveres eller slukkes under flyvning
 - ii) i tilfælde af at der indtræffer en begivenhed, som ikke er et havari eller en alvorlig hændelse, der skal indberettes i henhold til ORO.GEN.160, litra a): at flyvedatarekordere ikke slettes bevidst, og
 - iii) i tilfælde af at der sker et havari eller en alvorlig hændelse, eller hvis den efterforskende myndighed bestemmer, at flyvedatarekordere skal bevares:
- A) at flyvedatarekordere ikke slettes bevidst
 - B) at flyvedatarekordere deaktiveres, umiddelbart efter at flyvningen er gennemført, og
 - C) at der træffes forholdsregler for at bevare flyvedatarekordingerne, inden cockpitet forlades.«
- b) I NCC.GEN.145 foretages følgende ændringer:
- i) Overskriften affattes således:
- »NCC.GEN.145 Håndtering af flyvedatarekordere: opbevaring, fremlæggelse, beskyttelse og anvendelse«.**
- ii) Litra a) affattes således:
- »a) Efter et havari, en alvorlig hændelse eller en begivenhed, som den efterforskende myndighed har udpeget, skal luftfartøjsoperatøren opbevare de originale rekorderede oplysninger i en periode på 60 dage, eller indtil den efterforskende myndighed giver anden anvisning.«

- iii) Litra f) affattes således:
- »f) Medmindre andet fremgår af forordning (EU) nr. 996/2010, gælder følgende:
- 1) Bortset fra tilfælde hvor formålet er at sikre CVR'ens funktionsdygtighed, må CVR-rekorderinger kun videregives eller anvendes:
 - i) hvis der er tilrettelagt en procedure for håndtering og transskription af CVR-rekorderinger
 - ii) hvis alle berørte medlemmer af besætningen og vedligeholdelsespersonalet forud har givet deres samtykke, og
 - iii) hvis de kun anvendes til opretholdelse eller forbedring af sikkerheden.
 - 1a) Når en CVR-rekordering inspiceres for at sikre CVR'ens funktionsdygtighed, skal operatøren sikre CVR-rekorderingen mod brud på privatlivets fred, og CVR-rekorderingen må ikke videregives eller bruges til andre formål end at sikre CVR'ens funktionsdygtighed.
 - 2) FDR-rekorderinger eller datalink-rekorderinger må kun bruges til andre formål end efterforskning af et havari eller en indberetningspligtig hændelse, hvis sådanne rekorderinger:
 - i) udelukkende anvendes af luftfartsforetagendet til luftdygtigheds- eller vedligeholdelsesformål eller
 - ii) anonymiseres eller
 - iii) offentliggøres efter sikre procedurer.«
- c) I NCC.IDE.A.160 foretages følgende ændringer:
- i) Litra b) affattes således:

»b) CVR'en skal kunne bevare data, der er rekorderet i løbet af mindst:

 - 1) de sidste 25 timer for så vidt angår flyvemaskiner med en MCTOM på over 27 000 kg, som for første gang har fået udstedt et individuelt luftdygtighedsbevis den 1. januar 2021 eller senere, eller
 - 2) de sidste 2 timer i alle andre tilfælde.«
 - ii) Litra f) affattes således:

»f) Hvis CVR'en ikke er deployerbar, skal den være udstyret med en anordning, som medvirker til at lokalisere den under vand. Senest den 1. januar 2020, skal denne anordning kunne sende under vand i mindst 90 dage. Hvis CVR'en er deployerbar, skal den være udstyret med en automatisk nødlokaliseringssender.«
- d) I NCC.IDE.A.165 affattes litra e) således:
- »e) Hvis FDR'en ikke er deployerbar, skal den være udstyret med en anordning, som medvirker til at lokalisere den under vand. Senest den 1. januar 2020, skal denne anordning kunne sende under vand i mindst 90 dage. Hvis FDR'en er deployerbar, skal den være udstyret med en automatisk nødlokaliseringssender.«
- e) I NCC.IDE.A.215 affattes litra a), således:
- »a) Flyvemaskiner skal være udstyret med:
- 1) en ELT uanset typen eller et middel til lokalisering af luftfartøjer, som opfylder kravet i forordning (EU) nr. 965/2012, bilag IV (del-CAT), CAT.GEN.MPA.210, når de første gang har fået udstedt et individuelt luftdygtighedsbevis senest den 1. juli 2008
 - 2) en automatisk ELT eller et middel til lokalisering af luftfartøjer, som opfylder kravet i forordning (EU) nr. 965/2012, bilag IV (del-CAT), CAT.GEN.MPA.210, når de første gang har fået udstedt et individuelt luftdygtighedsbevis efter den 1. juli 2008.«

f) I NCC.IDE.A.170 affattes litra d) således:

»d) Hvis rekorderen ikke er deployerbar, skal den være udstyret med en anordning, som medvirker til at lokalisere den under vand. Senest den 1. januar 2020, skal denne anordning kunne sende under vand i mindst 90 dage. Hvis rekorderen er deployerbar, skal den være udstyret med en automatisk nødlokaliseringssender.«

g) I NCC.IDE.H.160 affattes litra f) således:

»f) Hvis CVR'en ikke er deployerbar, skal den være udstyret med en anordning, som medvirker til at lokalisere den under vand. Senest den 1. januar 2020, skal denne anordning kunne sende under vand i mindst 90 dage. Hvis CVR'en er deployerbar, skal den være udstyret med en automatisk nødlokaliseringssender.«

h) I NCC.IDE.H.165 affattes litra e) således:

»e) Hvis FDR'en ikke er deployerbar, skal den være udstyret med en anordning, som medvirker til at lokalisere den under vand. Senest den 1. januar 2020, skal denne anordning kunne sende under vand i mindst 90 dage. Hvis FDR'en er deployerbar, skal den være udstyret med en automatisk nødlokaliseringssender.«

i) I NCC.IDE.H.170 affattes litra d) således:

»d) Hvis rekorderen ikke er deployerbar, skal den være udstyret med en anordning, som medvirker til at lokalisere den under vand. Senest den 1. januar 2020, skal denne anordning kunne sende under vand i mindst 90 dage. Hvis rekorderen er deployerbar, skal den være udstyret med en automatisk nødlokaliseringssender.«

4. I bilag VIII til forordning (EU) nr. 965/2012 foretages følgende ændringer:

a) I SPO.GEN.107, litra a), affattes nr. 9 således:

»9) at sikre:

i) at flyvedatarekordere ikke deaktiveres eller slukkes under flyvning

ii) i tilfælde af at der indtræffer en begivenhed, som ikke er et havari eller en alvorlig hændelse, der skal indberettes i henhold til ORO.GEN.160, litra a): at flyvedatarekorderinger ikke slettes bevidst, og

iii) i tilfælde af at der sker et havari eller en alvorlig hændelse, eller hvis den efterforskende myndighed bestemmer, at flyvedatarekorderinger skal bevares:

A) at flyvedatarekorderinger ikke slettes bevidst

B) at flyvedatarekordere deaktiveres, umiddelbart efter at flyvningen er gennemført, og

C) at der træffes forholdsregler for at bevare flyvedatarekorderingerne, inden cockpittet forlades.«

b) I SPO.GEN.145 foretages følgende ændringer:

i) Overskriften affattes således:

»SPO.GEN.145 Håndtering af flyvedatarekorderinger: opbevaring, fremlæggelse, beskyttelse og anvendelse — operationer med komplekse motordrevne luftfartøjer«

ii) Litra a) affattes således:

»a) Efter et havari, en alvorlig hændelse eller en begivenhed, som den efterforskende myndighed har udpeget, skal luftfartøjsoperatøren opbevare de originale rekorderede oplysninger i en periode på 60 dage, eller indtil den efterforskende myndighed giver anden anvisning.«

iii) Litra f) affattes således:

»f) Medmindre andet fremgår af forordning (EU) nr. 996/2010, og bortset fra tilfælde hvor formålet er at sikre CVR'ens funktionsdygtighed, må CVR-rekorderinger kun videregives eller anvendes:

- i) hvis der er tilrettelagt en procedure for håndtering og transskription af CVR-rekorderinger
- ii) hvis alle berørte medlemmer af besætningen og vedligeholdelsespersonalet forud har givet deres samtykke, og
- iii) hvis de kun anvendes til opretholdelse eller forbedring af sikkerheden.

Når en CVR-rekordering inspiceres for at sikre CVR'ens funktionsdygtighed, skal operatøren sikre CVR-rekorderingen mod brud på privatlivets fred, og CVR-rekorderingen må ikke videregives eller bruges til andre formål end at sikre CVR'ens funktionsdygtighed.«

c) I SPO.IDE.A.140 foretages følgende ændringer:

i) Litra b) affattes således:

»b) CVR'en skal kunne bevare data, der er rekorderet i løbet af mindst:

- 1) de sidste 25 timer for så vidt angår flyvemaskiner med en MCTOM på over 27 000 kg, som for første gang har fået udstedt et individuelt luftdygtighedsbevis den 1. januar 2021 eller senere, eller
- 2) de sidste 2 timer i alle andre tilfælde.«

ii) Litra f) affattes således:

»f) Hvis CVR'en ikke er deployerbar, skal den være udstyret med en anordning, som medvirker til at lokalisere den under vand. Senest den 1. januar 2020, skal denne anordning kunne sende under vand i mindst 90 dage. Hvis CVR'en er deployerbar, skal den være udstyret med en automatisk nødløkaliseringsender.«

d) I SPO.IDE.A.145 affattes litra e) således:

»e) Hvis FDR'en ikke er deployerbar, skal den være udstyret med en anordning, som medvirker til at lokalisere den under vand. Senest den 1. januar 2020, skal denne anordning kunne sende under vand i mindst 90 dage. Hvis FDR'en er deployerbar, skal den være udstyret med en automatisk nødløkaliseringsender.«

e) I SPO.IDE.A.150 affattes litra d) således:

»d) Hvis rekorderen ikke er deployerbar, skal den være udstyret med en anordning, som medvirker til at lokalisere den under vand. Senest den 1. januar 2020, skal denne anordning kunne sende under vand i mindst 90 dage. Hvis rekorderen er deployerbar, skal den være udstyret med en automatisk nødløkaliseringsender.«

f) I SPO.IDE.A.190 affattes litra a), således:

»a) Flyvemaskiner skal være udstyret med:

- 1) en ELT uanset typen eller et middel til lokalisering af luftfartøjer, som opfylder kravet i forordning (EU) nr. 965/2012, bilag IV (del-CAT), CAT.GEN.MPA.210, når de første gang har fået udstedt et individuelt luftdygtighedsbevis senest den 1. juli 2008
- 2) en automatisk ELT eller et middel til lokalisering af luftfartøjer, som opfylder kravet i forordning (EU) nr. 965/2012, bilag IV (del-CAT), CAT.GEN.MPA.210, når de første gang har fået udstedt et individuelt luftdygtighedsbevis efter den 1. juli 2008, eller
- 3) en overlevelsels-ELT (ELT(S)) eller en sender til positionsbestemmelse af personer (personal locator beacon — PLB), som bæres af et besætningsmedlem eller en faglig specialist, når fartøjet er certificeret til en maksimal sædekonfiguration på seks eller færre.«

g) I SPO.IDE.H.140 affattes litra f) således:

»f) Hvis CVR'en ikke er deployerbar, skal den være udstyret med en anordning, som medvirker til at lokalisere den under vand. Senest den 1. januar 2020, skal denne anordning kunne sende under vand i mindst 90 dage. Hvis CVR'en er deployerbar, skal den være udstyret med en automatisk nødlokaliseringssender.«

h) I SPO.IDE.H.145 affattes litra e) således:

»e) Hvis FDR'en ikke er deployerbar, skal den være udstyret med en anordning, som medvirker til at lokalisere den under vand. Senest den 1. januar 2020, skal denne anordning kunne sende under vand i mindst 90 dage. Hvis FDR'en er deployerbar, skal den være udstyret med en automatisk nødlokaliseringssender.«

i) I SPO.IDE.H.150 affattes litra d) således:

»d) Hvis rekorderen ikke er deployerbar, skal den være udstyret med en anordning, som medvirker til at lokalisere den under vand. Senest den 1. januar 2020, skal denne anordning kunne sende under vand i mindst 90 dage. Hvis rekorderen er deployerbar, skal den være udstyret med en automatisk nødlokaliseringssender.«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) 2015/2339**af 11. december 2015****om forbud mod fiskeri efter hellefisk i NAFO 3LMNO fra fartøjer, der fører spansk flag**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik ⁽¹⁾, særlig artikel 36, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EU) 2015/104 ⁽²⁾ er der fastsat kvoter for 2015.
- (2) Ifølge de oplysninger, Kommissionen har modtaget, har fiskeriet efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til nærværende forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i medlemsstaten, nået et sådant omfang, at den kvote, der er tildelt for 2015, er opbrugt.
- (3) Derfor er det nødvendigt at forbyde fiskeri efter den pågældende bestand —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1***Opbrugt kvote**

Den fiskekvote, som for 2015 er tildelt den medlemsstat, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, for den i samme bilag omhandlede bestand, anses for at være opbrugt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag.

*Artikel 2***Forbud**

Fiskeri efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i medlemsstaten, er forbudt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag. Det er navnlig forbudt at opbevare om bord, overføre, omlade og lande fisk af denne bestand fanget af de pågældende fartøjer efter den pågældende dato.

*Artikel 3***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Rådets forordning (EU) 2015/104 af 19. januar 2015 om fastsættelse for 2015 af fiskerimuligheder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EU-farvande og for EU-fartøjer i visse andre farvande, om ændring af forordning (EU) nr. 43/2014 og om ophævelse af forordning (EU) nr. 779/2014 (EUT L 22 af 28.1.2015, s. 1).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. december 2015.

På Kommissionens vegne
For formanden
João AGUIAR MACHADO
Generaldirektør for maritime anliggender og fiskeri

—
BILAG

Nr.	67/TQ104
Medlemsstat	Spanien
Bestand	GHL/N3LMNO
Art	Hellefisk (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)
Område	NAFO 3LMNO
Dato	3.12.2015

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) 2015/2340**af 15. december 2015****om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/81/EF for så vidt angår tærskelværdierne for anvendelse af fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter****(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/81/EF af 13. juli 2009 om samordning af fremgangsmåderne ved ordregivende myndigheders eller ordregiveres indgåelse af visse bygge- og anlægs-, vareindkøbs- og tjenesteydelseskontrakter på forsvars- og sikkerhedsområdet og om ændring af direktiv 2004/17/EF og 2004/18/EF ⁽¹⁾, særlig artikel 68, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved afgørelse 94/800/EF ⁽²⁾ indgik Rådet aftalen om offentlige udbud (»aftalen«) ⁽³⁾. Aftalen bør finde anvendelse på enhver indkøbskontrakt til en værdi af mindst de beløb (»tærskelværdier«), der er fastsat i aftalen og udtrykt i særlige trækingsrettigheder.
- (2) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/17/EF ⁽⁴⁾ og 2004/18/EF ⁽⁵⁾ skal bl.a. gøre det muligt for de ordregivere og ordregivende myndigheder, der anvender direktiverne, samtidig at opfylde forpligtelserne i henhold til aftalen. Derfor bør de tærskelværdier, der i disse direktiver er fastsat for offentlige kontrakter, og som også berøres af aftalen, justeres for at sikre, at de svarer til modværdien i euro, afrundet nedad til nærmeste tusinde, af de tærskelværdier, der er fastsat i aftalen.
- (3) Af konsekvenshensyn bør tærskelværdierne i direktiv 2009/81/EF justeres efter de reviderede tærskelværdier i artikel 16 i direktiv 2004/17/EF.
- (4) Direktiv 2009/81/EF bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Rådgivende Udvalg for Offentlige Aftaler —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 8 i direktiv 2009/81/EF foretages følgende ændringer:

- 1) I litra a) ændres beløbet »414 000 EUR« til »418 000 EUR«.
- 2) I litra b) ændres beløbet »5 186 000 EUR« til »5 225 000 EUR«.

⁽¹⁾ EUT L 216 af 20.8.2009, s. 76.⁽²⁾ Rådets afgørelse 94/800/EF af 22. december 1994 om indgåelse på Det Europæiske Fællesskabs vegne af de aftaler, der er resultatet af de multilaterale forhandlinger i Uruguay-rundens regi (1986-1994), for så vidt angår de områder, der hører under Fællesskabets kompetence (EFT L 336 af 23.12.1994, s. 1.).⁽³⁾ Aftalen er en plurilateral aftale, der er indgået inden for rammerne af Verdenshandelsorganisationen. Formålet med aftalen er gensidigt at åbne markederne for offentlige udbud blandt parterne.⁽⁴⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/17/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester (»forsyningsvirksomhedsdirektivet«) (EUT L 134 af 30.4.2004, s. 1)⁽⁵⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige vareindkøbskontrakter, offentlige tjenesteydelseskontrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter (EUT L 134 af 30.4.2004, s. 114)

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2016.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 2015.

På Kommissionens vegne

Jean-Claude JUNCKER

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) 2015/2341**af 15. december 2015****om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/17/EF for så vidt angår
tærskelværdierne for anvendelse af fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter****(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/17/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester ⁽¹⁾, særlig artikel 69,

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved afgørelse 94/800/EF ⁽²⁾ indgik Rådet aftalen om offentlige udbud (»aftalen«) ⁽³⁾. Aftalen bør finde anvendelse på enhver indkøbskontrakt til en værdi af mindst de beløb (»tærskelværdier«), der er fastsat i aftalen og udtrykt i særlige trækingsrettigheder.
- (2) Direktiv 2004/17/EF skal bl.a. gøre det muligt for de ordregivere, der anvender direktivet, samtidig at opfylde forpligtelserne i henhold til aftalen. Derfor bør de tærskelværdier, der i dette direktiv er fastsat for offentlige kontrakter, og som også berøres af aftalen, justeres for at sikre, at de svarer til modværdien i euro, afrundet nedad til nærmeste tusinde, af de tærskelværdier, der er fastsat i aftalen.
- (3) Af konsekvenshensyn er det hensigtsmæssigt også at justere de tærskelværdier i direktiv 2004/17/EF, som ikke berøres af aftalen.
- (4) Direktiv 2004/17/EF bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Rådgivende Udvalg for Offentlige Aftaler —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Direktiv 2004/17/EF ændres således:

- 1) I artikel 16 foretages følgende ændringer:
 - a) I litra a) ændres beløbet »414 000 EUR« til »418 000 EUR«.
 - b) I litra b) ændres beløbet »5 186 000 EUR« til »5 225 000 EUR«.
- 2) I artikel 61 foretages følgende ændringer:
 - a) I stk. 1 ændres beløbet »414 000 EUR« til »418 000 EUR«.
 - b) I stk. 2 ændres beløbet »414 000 EUR« til »418 000 EUR«.

⁽¹⁾ EUT L 134 af 30.4.2004, s. 1.⁽²⁾ Rådets afgørelse 94/800/EF af 22. december 1994 om indgåelse på Det Europæiske Fællesskabs vegne af de aftaler, der er resultatet af de multilaterale forhandlinger i Uruguay-rundens regi (1986-1994), for så vidt angår de områder, der hører under Fællesskabets kompetence (EFT L 336 af 23.12.1994, s. 1.).⁽³⁾ Aftalen er en plurilateral aftale, der er indgået inden for rammerne af Verdenshandelsorganisationen. Formålet med aftalen er gensidigt at åbne markederne for offentlige udbud blandt parterne.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2016.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 2015.

På Kommissionens vegne

Jean-Claude JUNCKER

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) 2015/2342**af 15. december 2015****om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF for så vidt angår tærskelværdierne for anvendelse af fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter****(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige vareindkøbskontrakter, offentlige tjenesteydelseskontrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter ⁽¹⁾, særlig artikel 78,

og ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved afgørelse 94/800/EF ⁽²⁾ indgik Rådet aftalen om offentlige udbud (»aftalen«) ⁽³⁾. Aftalen bør finde anvendelse på enhver indkøbskontrakt til en værdi af mindst de beløb (»tærskelværdier«), der er fastsat i aftalen og udtrykt i særlige trækningsrettigheder.
- (2) Direktiv 2004/18/EF skal bl.a. gøre det muligt for de ordregivere, der anvender direktiverne, samtidig at opfylde forpligtelserne i henhold til aftalen. Derfor bør de tærskelværdier, der i dette direktiv er fastsat for offentlige kontrakter, og som også berøres af aftalen, justeres for at sikre, at de svarer til modværdien i euro, afrundet nedad til nærmeste tusinde, af de tærskelværdier, der er fastsat i aftalen.
- (3) Af konsekvenshensyn er det hensigtsmæssigt også at justere de tærskelværdier i direktiv 2004/18/EF, som ikke berøres af aftalen.
- (4) Direktiv 2004/18/EF bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Rådgivende Udvalg for Offentlige Aftaler —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Direktiv 2004/18/EF ændres således:

- 1) I artikel 7 foretages følgende ændringer:
 - a) I litra a) ændres beløbet »134 000 EUR« til »135 000 EUR«.
 - b) I litra b) ændres beløbet »207 000 EUR« til »209 000 EUR«.
 - c) I litra c) ændres beløbet »5 186 000 EUR« til »5 225 000 EUR«.
- 2) I artikel 8, stk. 1, foretages følgende ændringer:
 - a) I litra a) ændres beløbet »5 186 000 EUR« til »5 225 000 EUR«.
 - b) I litra b) ændres beløbet »207 000 EUR« til »209 000 EUR«.

⁽¹⁾ EUT L 134 af 30.4.2004, s. 114.⁽²⁾ Rådets afgørelse 94/800/EF af 22. december 1994 om indgåelse på Det Europæiske Fællesskabs vegne af de aftaler, der er resultatet af de multilaterale forhandlinger i Uruguay-rundens regi (1986-1994), for så vidt angår de områder, der hører under Fællesskabets kompetence (EFT L 336 af 23.12.1994, s. 1.).⁽³⁾ Aftalen er en plurilateral aftale, der er indgået inden for rammerne af Verdenshandelsorganisationen. Formålet med aftalen er gensidigt at åbne markederne for offentlige udbud blandt parterne.

- 3) I artikel 56 ændres beløbet »5 186 000 EUR« til »5 225 000 EUR«.
- 4) I artikel 63, stk. 1, første afsnit, ændres beløbet »5 186 000 EUR« til »5 225 000 EUR«.
- 5) I artikel 67, stk. 1, foretages følgende ændringer:
 - a) I litra a) ændres beløbet »134 000 EUR« til »135 000 EUR«.
 - b) I litra b) ændres beløbet »207 000 EUR« til »209 000 EUR«.
 - c) I litra c) ændres beløbet »207 000 EUR« til »209 000 EUR«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2016.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 2015.

På Kommissionens vegne
Jean-Claude JUNCKER
Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) 2015/2343**af 15. december 2015****om ændring af forordning (EF) nr. 1126/2008 om vedtagelse af visse internationale regnskabsstandarder i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1606/2002 for så vidt angår IFRS 5 og 7 og IAS 19 og 34****(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1606/2002 af 19. juli 2002 om anvendelse af internationale regnskabsstandarder ⁽¹⁾, særlig artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1126/2008 ⁽²⁾ blev en række internationale standarder og fortolkningsbidrag, der fandtes pr. 15. oktober 2008, vedtaget.
- (2) Den 25. september 2014 offentliggjorde International Accounting Standards Board (IASB) Annual Improvements to International Financial Reporting Standards 2012-2014 Cycle, i det følgende benævnt »de årlige forbedringer«, inden for rammerne af sin årlige forbedringsproces, som tager sigte på at strømline og præcisere standarderne. Formålet med de årlige forbedringer er at håndtere ikke presserende, men nødvendige emner, der er blevet drøftet af IASB i projektperioden inden for områder, hvor der er uoverensstemmelser med hensyn til IFRS-standarderne og IAS-standarderne, eller hvor det er nødvendigt at præcisere ordlyden.
- (3) Ændringerne af IFRS 7 indebærer følgelig ændringer af IFRS 1 for at sikre en logisk sammenhæng mellem IFRS-standarderne.
- (4) Høringen af Den Europæiske Rådgivende Regnskabsgruppe bekræfter, at ændringerne af IFRS 5 og 7 og IAS 19 og 34 opfylder de tekniske kriterier for vedtagelse som omhandlet i artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1606/2002.
- (5) Forordning (EF) nr. 1126/2008 bør derfor ændres.
- (6) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Regnskabskontroludvalget —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I bilaget til forordning (EF) nr. 1126/2008 foretages følgende ændringer: Følgende IFRS- og IAS-standarder ændres som anført i bilaget til denne forordning:

- a) IFRS 5 *Anlægsaktiver, som besiddes med henblik på salg og ophørte aktiviteter*, ændres som anført i bilaget til denne forordning
- b) IFRS 7 *Finansielle instrumenter: Oplysninger* ændres som anført i bilaget til denne forordning
- c) IAS 19 *Personaleydelser* ændres som anført i bilaget til denne forordning

⁽¹⁾ EFT L 243 af 11.9.2002, s. 1.⁽²⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 1126/2008 af 3. november 2008 om vedtagelse af visse internationale regnskabsstandarder i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1606/2002 (EUT L 320 af 29.11.2008, s. 1).

- d) IAS 34 *Præsentation af delårsregnskaber* ændres som anført i bilaget til denne forordning
- e) IFRS 1 *Førstegangsanvendelse af IFRS* ændres i overensstemmelse med ændringerne til IFRS 7 som anført i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Virksomhederne anvender ændringerne, der er omhandlet i artikel 1, senest fra den første dag i det førstkommende regnskabsår, der begynder den 1. januar 2016 eller derefter.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 2015.

På Kommissionens vegne
Jean-Claude JUNCKER
Formand

BILAG

Det årlige forbedringsprojekt vedrørende IFRS (Annual Improvements to IFRSs 2012-2014 Cycle)**Ændringer til****IFRS 5 Anlægsaktiver, som besiddes med henblik på salg og ophørte aktiviteter**

Afsnit 26-29 og deres overskrifter ændres, og afsnit 26A og 44L tilføjes.

Ændringer til en plan for salg eller til en plan for udlodning til ejere

26. Hvis en virksomhed har klassificeret et aktiv (eller en afståelsesgruppe) som besiddelse med henblik på salg eller besiddelse med henblik på udlodning til ejere, men kriterierne i afsnit 7-9 (for besiddelse med henblik på salg) eller i afsnit 12A (for besiddelse med henblik på udlodning til ejere) ikke længere opfyldes, skal virksomheden ophøre med at klassificere aktivet (eller afståelsesgruppen) som (henholdsvis) besiddelse med henblik på salg eller besiddelse med henblik på udlodning til ejere. I sådanne tilfælde skal en virksomhed følge vejledningen i afsnit 27-29 om den regnskabsmæssige behandling af denne ændring, medmindre afsnit 26A finder anvendelse.
- 26A. Hvis en virksomhed omklassificerer et aktiv (eller en afståelsesgruppe) direkte fra besiddelse med henblik på salg til besiddelse med henblik på udlodning til ejere eller direkte fra besiddelse med henblik på udlodning til ejere til besiddelse med henblik på salg, betragtes ændringen i klassifikationen som en fortsættelse af den oprindelige afståelsesplan. Virksomheden:
- skal ikke følge vejledningen i afsnit 27-29 om den regnskabsmæssige behandling af denne ændring. Virksomheden skal anvende de krav til klassifikation, præsentation og måling i denne standard, som finder anvendelse på den nye afståelsesmetode
 - skal måle anlægsaktivet (eller afståelsesgruppen) på grundlag af kravene i afsnit 15 (i tilfælde af omklassificering til besiddelse med henblik på salg) eller 15A (i tilfælde af omklassificering til besiddelse med henblik på udlodning til ejere) og indregne en eventuel reduktion eller stigning i anlægsaktivets (eller afståelsesgruppens) dagsværdi med fradrag af salgsmkostninger/udlodningsomkostninger på grundlag af kravene i afsnit 20-25
 - skal ikke ændre tidspunktet for klassificeringen i overensstemmelse med afsnit 8 og 12A. Dette udelukker ikke en forlængelse af den periode, der er nødvendig for at fuldføre et salg eller udlodning til ejere, hvis betingelserne i afsnit 9 er opfyldt.
27. Virksomheden skal måle et anlægsaktiv (eller en afståelsesgruppe), som ikke længere klassificeres som besiddelse med henblik på salg eller besiddelse med henblik på udlodning til ejere (eller ophører med at være medtaget i en afståelsesgruppe, der er klassificeret som besiddelse med henblik på salg eller besiddelse med henblik på udlodning til ejere) til det laveste af:
- den regnskabsmæssige værdi, før aktivet (eller afståelsesgruppen) blev klassificeret som besiddelse med henblik på salg eller besiddelse med henblik på udlodning til ejere, reguleret for eventuelle afskrivninger eller omvurderinger, som ville have været indregnet, hvis aktivet (eller afståelsesgruppen) ikke var klassificeret som besiddelse med henblik på salg eller besiddelse med henblik på udlodning til ejere, og
 - genindvindingsværdien* på tidspunktet for den efterfølgende beslutning om ikke at sælge eller udlodde. [fodnote udeladt]
28. Virksomheden skal medtage eventuelle krævede reguleringer af den regnskabsmæssige værdi af et anlægsaktiv, som ikke længere klassificeres som besiddelse med henblik på salg eller besiddelse med henblik på udlodning, i resultatet [fodnote udeladt] fra fortsættende aktiviteter i det regnskabsår, hvor kriterierne i henholdsvis afsnit 7-9 eller 12A ikke længere opfyldes. Årsregnskaberne for de perioder, der ligger efter klassificeringen som besiddelse med henblik på salg eller besiddelse med henblik på udlodning til ejere, skal ændres tilsvarende, hvis afståelsesgruppen eller anlægsaktivet, som ikke længere klassificeres som besiddelse med henblik på salg eller besiddelse med henblik på udlodning, er en dattervirksomhed, et driftsfællesskab, et joint venture, en associeret virksomhed eller en del af en kapitalandel i et joint venture eller i en associeret virksomhed. Virksomheden skal præsentere denne regulering i den samme post i totalindkomstopgørelsen, som anvendes til at præsentere eventuelle gevinster eller tab, som indregnes i overensstemmelse med afsnit 37.
29. Hvis en virksomhed fjerner et enkelt aktiv eller en enkelt forpligtelse fra en afståelsesgruppe, der er klassificeret som besiddelse med henblik på salg, skal de resterende aktiver og forpligtelser i afståelsesgruppen, der skal sælges, udelukkende fortsat måles som en gruppe, hvis gruppen opfylder kriterierne i afsnit 7-9. Hvis en virksomhed fjerner et enkelt aktiv eller en enkelt forpligtelse fra en afståelsesgruppe, der er klassificeret som besiddelse med henblik på udlodning til ejere, skal de resterende aktiver og forpligtelser i afståelsesgruppen, der skal udloddes, udelukkende fortsat måles som en gruppe, hvis gruppen opfylder kriterierne i afsnit 12A. Hvis dette ikke er tilfældet, skal de resterende anlægsaktiver i gruppen, der hver for sig opfylder kriterierne for

klassificering som besiddelse med henblik på salg (eller besiddelse med henblik på udlodning til ejere), måles hver for sig til det laveste af deres regnskabsmæssige værdi og dagsværdien med fradrag af salgsomkostninger (eller udlodningsomkostninger) på dette tidspunkt. Eventuelle anlægsaktiver, som ikke opfylder kriterierne for besiddelse med henblik på salg, skal ikke længere klassificeres som besiddelse med henblik på salg i overensstemmelse med afsnit 26. Eventuelle anlægsaktiver, som ikke opfylder kriterierne for besiddelse med henblik på udlodning til ejere, skal ikke længere klassificeres som besiddelse med henblik på udlodning til ejere i overensstemmelse med afsnit 26.

...

IKRAFTTRÆDESESDATO

...

- 44L Det årlige forbedringsprojekt vedrørende IFRS (*Annual Improvements to IFRSs 2012-2014 Cycle*), som blev udstedt i september 2014, medførte ændring af afsnit 26-29 og tilføjelse af afsnit 26A. Virksomheder skal anvende disse ændringer fremadrettet i overensstemmelse med IAS 8 *Anvendt regnskabspraksis, ændringer i regnskabsmæssige skøn og fejl* for regnskabsår, der begynder den 1. januar 2016 eller derefter. Det er tilladt at anvende ændringerne før dette tidspunkt. Hvis en virksomhed anvender disse ændringer for et tidligere regnskabsår, skal den give oplysning herom.

Ændringer til

IFRS 7 *Finansielle instrumenter: Oplysninger*

Afsnit 44R ændres, og afsnit 44AA tilføjes.

IKRAFTTRÆDESESTIDSPUNKT OG OVERGANG

...

- 44R *Oplysninger — Modregning af finansielle aktiver og finansielle forpligtelser* (Ændringer til IFRS 7), udstedt i december 2011, medførte tilføjelse af afsnit 13A–13F og B40–B53. Virksomheder skal anvende disse ændringer på regnskabsår, som begynder den 1. januar 2013 eller derefter. Virksomheder skal levere de oplysninger, der kræves i henhold til disse ændringer, med tilbagevirkende kraft.

...

- 44AA Det årlige forbedringsprojekt vedrørende IFRS (*Annual Improvements to IFRSs 2012-2014 Cycle*), som blev udstedt i september 2014, medførte ændring af afsnit 44R og B30 og tilføjelse af afsnit B30A. Virksomheder skal anvende disse ændringer med tilbagevirkende kraft i overensstemmelse med IAS 8 *Anvendt regnskabspraksis, ændringer i regnskabsmæssige skøn og fejl*, på regnskabsår, som begynder den 1. januar 2016 eller derefter, men behøver dog ikke at anvende ændringerne til afsnit B30 og B30A for præsenterede regnskabsår, der begynder inden det regnskabsår, hvor virksomheden for første gang anvender disse ændringer. Det er tilladt at anvende ændringerne til afsnit 44R, B30 og B30A før dette tidspunkt. Hvis en virksomhed anvender disse ændringer for et tidligere regnskabsår, skal den give oplysning herom.

I appendiks B ændres afsnit B30, og afsnit B30A tilføjes.

Fortsat engagement (afsnit 42C)

...

- B30 En virksomhed har ikke et fortsat engagement i et overdraget finansielt aktiv, hvis den som en del af overdragelsen hverken bibeholder nogen af de kontraktlige rettigheder eller forpligtelser, der knytter sig til det overtagne finansielle aktiv, eller opnår nye kontraktlige rettigheder eller forpligtelser vedrørende det overtagne finansielle aktiv. En virksomhed har ikke et fortsat engagement i et overdraget finansielt aktiv, hvis den hverken har en interesse i det overtagne finansielle aktivs fremtidige indtjening eller noget som helst ansvar for at foretage betalinger med hensyn til det overtagne finansielle aktiv i fremtiden. Begrebet »betaling« omfatter i denne sammenhæng ikke pengestrømme fra det overtagne finansielle aktiv, som en virksomhed inddriver og skal betale til erhververen.

B30A Hvis en virksomhed overdrager et finansielt aktiv, kan den bevare retten til at administrere det finansielle aktiv mod et honorar, der eksempelvis er omfattet af en administrationskontrakt. Virksomheden vurderer administrationskontrakten i overensstemmelse med vejledningen i afsnit 42C og B30 for at afgøre, om virksomheden har et fortsat engagement i medfør af administrationskontrakten, for så vidt angår oplysningskravene. En administrator vil eksempelvis have et fortsat engagement i det overdragede finansielle aktiv i forbindelse med oplysningskravene, hvis administrationshonoraret afhænger af beløb og tidspunkt for pengestrømmene fra det overdragede finansielle aktiv. En administrator har ligeledes et fortsat engagement i forbindelse med oplysningskravene, hvis et fast honorar ikke betales fuldt ud, i tilfælde af at det overdragede finansielle aktiv ikke giver nogen indtjening. Administratoren har i disse tilfælde en interesse i det overdragede finansielle aktivs fremtidige indtjening. Denne vurdering afhænger ikke af, hvorvidt det honorar, der skal modtages, forventes at give virksomheden en tilstrækkelig kompensation for administrationen.

Konsekvensændring af

IFRS 1 Førstegangsanvendelse af IFRS

Afsnit 39AA tilføjes.

IKRAFTTRÆDELSSEDATO

...

39AA *Det årlige forbedringsprojekt vedrørende IFRS (Annual Improvements to IFRSs 2012-2014 Cycle, som blev udstedt i september 2014), medføre tilføjelse af afsnit E4A. Virksomheder skal anvende denne ændring på regnskabsår, som begynder den 1. januar 2016 eller derefter. Det er tilladt at anvende ændringerne før dette tidspunkt. Hvis en virksomhed anvender ændringen for et tidligere regnskabsår, skal den give oplysning herom.*

I appendiks E tilføjes afsnit E4A.

Oplysninger om finansielle instrumenter

...

E4A En førstegangsanvender kan anvende overgangsbestemmelserne i afsnit 44AA i IFRS 7.

Ændring af

IAS 19 Personaleydelser

Afsnit 83 ændres, og afsnit 176-177 tilføjes.

Aktuarmæssige forudsætninger: Diskonteringssats

83. Den sats, der anvendes til diskontering af pensionsforpligtelser (både afdækkede og uafdækkede), skal opgøres med udgangspunkt i markedsafkastet ved regnskabsårets afslutning af erhvervsobligationer af høj kvalitet. For valutaer, hvor der ikke er noget omfattende marked for sådanne erhvervsobligationer af høj kvalitet, skal markedsafkastet (ved regnskabsårets afslutning) af statsobligationer i den pågældende valuta anvendes. Valuta og løbetid for erhvervs- eller statsobligationer skal stemme overens med valutaen og den skønnede løbetid for pensionsforpligtelserne.

...

OVERGANG OG IKRAFTTRÆDELSSEDATO

...

176. *Det årlige forbedringsprojekt vedrørende IFRS (Annual Improvements to IFRSs 2012-2014 Cycle, som blev udstedt i september 2014, medførte ændring af afsnit 83 og tilføjelse af afsnit 177. Virksomheder skal anvende denne ændring på regnskabsår, som begynder den 1. januar 2016 eller derefter. Det er tilladt at anvende ændringerne før dette tidspunkt. Hvis en virksomhed anvender ændringen for et tidligere regnskabsår, skal den give oplysning herom.*
177. Virksomheder skal anvende ændringen i afsnit 176 fra begyndelsen af det første sammenlignelige regnskabsår, der præsenteres i det første årsregnskab, hvor virksomheden anvender denne ændring. En eventuel første justering som følge af anvendelsen af ændringen indregnes i det overførte resultat ved begyndelsen af det pågældende regnskabsår.

Ændring af**IAS 34 Præsentation af delårsregnskaber**

Afsnit 16A ændres, og afsnit 56 tilføjes.

Andre oplysninger

16A Ud over oplysninger om væsentlige begivenheder og transaktioner i henhold til afsnit 15-15C skal en virksomhed medtage følgende oplysninger i noterne til delårsregnskabet eller andetsteds i delårsrapporten. Følgende oplysninger skal enten gives i delårsregnskabet eller indarbejdes ved krydshenvisning fra delårsregnskabet til en anden opgørelse (f.eks. en kommentar eller risikoredegørelse fra ledelsen), som er tilgængelig for regnskabsbrugere på samme vilkår og tidspunkt som delårsregnskabet. Hvis regnskabsbrugere ikke har adgang til de oplysninger, der er indarbejdet ved krydshenvisning, på samme vilkår og tidspunkt, er delårsregnskabet ufuldstændigt. Oplysningerne skal normalt gives på et år-til-dato-grundlag.

a) ...

IKRAFTTRÆDELSSEDATO

...

56. *Det årlige forbedringsprojekt vedrørende IFRS (Annual Improvements to IFRSs 2012-2014 Cycle, som blev udstedt i september 2014) medførte ændring af afsnit 16A. Virksomheder skal anvende denne ændring med tilbagevirkende kraft i overensstemmelse med IAS 8 Anvendt regnskabspraksis, ændringer i regnskabsmæssige skøn og fejl for regnskabsår, der begynder den 1. januar 2016 eller derefter. Det er tilladt at anvende ændringerne før dette tidspunkt. Hvis en virksomhed anvender ændringen for et tidligere regnskabsår, skal den give oplysning herom.*
-

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2015/2344

af 15. december 2015

om fastsættelse af gennemførelsesmæssige tekniske standarder for så vidt angår valutaer, hvor likvide aktiver er til rådighed i begrænset omfang, i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 575/2013

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 575/2013 af 26. juni 2013 om tilsynsmæssige krav til kreditinstitutter og investeringsselskaber og om ændring af forordning (EU) nr. 648/2012 ⁽¹⁾, særlig artikel 419, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 412, stk. 1, i forordning (EU) nr. 575/2013 er der fastsat et likviditetsdækningskrav, ifølge hvilket institutter skal besidde likvide aktiver for at sikre, at de opretholder likviditetsbuffer, der er tilstrækkelige til at dække eventuelle ubalancer mellem indgående og udgående pengestrømme.
- (2) I Kommissionens delegerede forordning (EU) 2015/61 ⁽²⁾, der er vedtaget i henhold til artikel 460 i forordning (EU) nr. 575/2013, gøres der nærmere rede for likviditetsdækningskravet.
- (3) Hvis det dokumenterede behov for likvide aktiver i lyset af likviditetsdækningskravet overstiger de disponible likvide aktiver i en valuta, anvendes en eller flere undtagelsesbestemmelser for denne valuta som fastsat i artikel 419, stk. 2, i forordning (EU) nr. 575/2013.
- (4) Det er derfor nødvendigt at identificere de valutaer, som bør omfattes af en undtagelsesbestemmelse, og fastslå, i hvilket omfang en sådan undtagelsesbestemmelse bør være til rådighed.
- (5) Den Europæiske Banktilsynsmyndigheds (EBA) vurdering af det dokumenterede behov var baseret på de bedste tilgængelige data, som kunne leveres af kompetente myndigheder, om de likvide aktiver i en valuta og de likvide aktiver, som kræves af andre investorer, og som derfor ikke er til rådighed til at opfylde institutters behov for likvide aktiver.
- (6) EBA har identificeret norske kroner (NOK) som en valuta, hvor likvide aktiver er til rådighed i begrænset omfang. Dette fandt sted før ikrafttrædelsen af delegeret forordning (EU) 2015/61, hvor EBA vurderede disponibiliteten af de likvide aktiver i overensstemmelse med de internationale standarder, der er vedtaget af Baselkomitéen for Banktilsyn. EBA undersøgte i vurderingen mængden af likvide aktiver, der ikke kræves af enheder, som ikke er omfattet af forordning (EU) nr. 575/2013, og sammenlignede dette med institutters behov på grundlag af deres skønnede vægtede udgående nettopengestrømme i de følgende 30 dage, idet der blev taget hensyn til loftet over indgående strømme, faktorer, der kan påvirke manglen på likvide aktiver over en tre- til fireårig periode, og et mål på 110 % for likviditetsdækningskravet.
- (7) EBA konkluderede i sin vurdering, at det dokumenterede behov for likvide aktiver oversteg de disponible likvide aktiver i NOK. Statsgæld er et af de mest likvide aktiver, men i Norges tilfælde er udbuddet af norske statspapirer relativt begrænset på grund af den gunstige budgetstilling. Internationale institutioner og multinationale udviklingsbanker har også udstedt et stort antal obligationer i NOK, men det drejer sig først og fremmest om private placeringer, som besiddes af udenlandske investorer, og som EBA derfor ikke betragter som likvide og disponible for institutter, som falder ind under forordning (EU) nr. 575/2013. Endelige var EBA's vurdering baseret på de internationale likviditetsstandarder vedtaget af Baselkomitéen for Banktilsyn, mens vurderingen af, om de konstaterede behov for likvide aktiver i væsentlig grad overstiger de disponible likvide aktiver i en valuta, bør baseres på den endelige liste over likvide aktiver, der er fastsat ved delegeret forordning (EU) 2015/61. I forordningen er der fastsat en bredere vifte af likvide aktiver, navnlig i forbindelse med særligt dækkede

⁽¹⁾ EUT L 176 af 27.6.2013, s. 1.⁽²⁾ Kommissionens delegerede forordning (EU) 2015/61 af 10. oktober 2014 om supplerende regler til forordning (EU) nr. 575/2013 for så vidt angår likviditetsdækningskrav for kreditinstitutter (EUT L 11 af 17.1.2015, s. 1).

obligationer og særligt dækkede realkreditobligationer. Denne forskel er dog ikke tilstrækkelig til at ændre EBA's konklusion om, at det dokumenterede behov for likvide aktiver oversteg de disponible likvide aktiver i NOK.

- (8) EBA har afholdt åbne offentlige høringer om det udkast til gennemførelsesmæssige tekniske standarder, som ligger til grund for nærværende forordning, analyseret de potentielle omkostninger og fordele samt indhentet en udtalelse fra interessentgruppen for banker, der er nedsat i henhold artikel 37 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1093/2010. I overensstemmelse med proceduren i artikel 15 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1093/2010⁽¹⁾ godkendte Kommissionen med ændringer det udkast til gennemførelsesmæssige tekniske standarder, som EBA forelagde, efter at have sendt udkastet til gennemførelsesmæssige tekniske standarder tilbage til EBA med forklaring på grundene til ændringerne. EBA afgav en formel udtalelse til støtte for disse ændringer og bekræftede, at det beløb, hvormed det dokumenterede behov for likvide aktiver oversteg de disponible likvide aktiver i NOK, som foreslået i dens oprindelige udkast til gennemførelsesmæssige tekniske standarder, ikke bør ændres —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Det dokumenterede behov for likvide aktiver i lyset af kravet i artikel 412 i forordning (EU) nr. 575/2013 anses for at overstige de disponible likvide aktiver i de valutaer, der er angivet i bilaget til nærværende forordning, med den procentdel, der er angivet i samme bilag.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 2015.

På Kommissionens vegne

Jean-Claude JUNCKER

Formand

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1093/2010 af 24. november 2010 om oprettelse af en europæisk tilsynsmyndighed (Den Europæiske Banktilsynsmyndighed), om ændring af afgørelse nr. 716/2009/EF og om ophævelse af Kommissionens afgørelse 2009/78/EF (EUT L 331 af 15.12.2010, s. 12).

BILAG

Liste over valutaer, hvor likvide aktiver er til rådighed i begrænset omfang

Nr.	Valuta	Procentdel, hvormed det dokumenterede behov for likvide aktiver oversteg de disponible likvide aktiver
1.	Norsk krone (NOK)	63 %

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2015/2345

af 15. december 2015

om ændring af forordning (EF) nr. 1235/2008 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 834/2007 for så vidt angår ordninger for import af økologiske produkter fra tredjelande

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 834/2007 af 28. juni 2007 om økologisk produktion og mærkning af økologiske produkter og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2092/91 ⁽¹⁾, særlig artikel 33, stk. 2 og 3, og artikel 38, litra d), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag III til Kommissionens forordning (EF) nr. 1235/2008 ⁽²⁾ indeholder en liste over tredjelande, hvis produktionsystem og kontrolforanstaltninger til økologisk produktion af landbrugsprodukter er anerkendt som ækvivalente med dem, der er fastsat i forordning (EF) nr. 834/2007.
- (2) Ifølge oplysninger fra Costa Rica, Tunesien, USA og Republikken Korea har kontrolorganet »BCS Öko-Garantie GmbH« ændret navn til »Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH«.
- (3) Ifølge oplysninger fra Argentina har kontrolorganet »Letis SA« ændret internetadresse.
- (4) Ifølge oplysninger fra Australien har den relevante kompetente myndighed ændret internetadresse. Desuden har kontrolmyndigheden »AQIS« indstillet sine aktiviteter og bør ikke længere være opført på listen i bilag III til forordning (EF) nr. 1235/2008.
- (5) Ifølge oplysninger fra Canada har kontrolorganet »SAI Global Certification Services Limited« indstillet sine aktiviteter og bør ikke længere være opført på listen i bilag III til forordning (EF) nr. 1235/2008. Desuden bør et nyt kontrolorgan »TransCanada Organic Certification Services (TCO Cert)« opføres på listen i bilaget.
- (6) Ifølge oplysninger fra Costa Rica har kontrolmyndigheden »Servicio Fitosanitario del Estado« ændret internetadresse.
- (7) Ifølge oplysninger fra Indien har den kompetente myndighed i Indien trukket godkendelsen af »Biocert India Pvt. Ltd, Indore« og »TUV India Pvt. Ltd« tilbage, og disse kontrolorganer bør ikke længere være opført på listen i bilag III til forordning (EF) nr. 1235/2008. Derudover har den kompetente myndighed i Indien godkendt tre kontrolorganer, der bør opføres på listen i samme bilag: »Odisha State Organic Certification Agency«, »Gujarat Organic Products Certification Agency« og »Uttar Pradesh State Organic Certification Agency«.
- (8) Ifølge oplysninger fra Japan har en kompetent myndighed ændret navn.
- (9) Ifølge oplysninger fra Tunesien har den kompetente myndighed ændret internetadresse.
- (10) Ifølge oplysninger fra USA er kontrolorganet »Department of Plant Industry« ændret til »Clemson University«, kontrolorganet »Indiana Certified Organic LLC« ændret til »Ecocert ICO, LLC«, kontrolorganet »Marin County« ændret til »Marin Organic Certified Agriculture« og kontrolorganet »OIA North America, LLC« ændret til »Americert International (AI)«. Desuden har kontrolorganet »Organic National & International Certifiers (ON&IC)« indstillet sine aktiviteter og bør ikke længere være opført på listen i bilag III til forordning (EF) nr. 1235/2008.

⁽¹⁾ EUT L 189 af 20.7.2007, s. 1.⁽²⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 1235/2008 af 8. december 2008 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 834/2007 for så vidt angår ordninger for import af økologiske produkter fra tredjelande (EUT L 334 af 12.12.2008, s. 25).

- (11) Ifølge oplysninger fra Republikken Korea har den kompetente myndighed i Korea godkendt yderligere to kontrolorganer, der bør opføres på listen i bilag III til forordning (EF) nr. 1235/2008: »Neo environmentally-friendly« og »Green Environmentally-Friendly certification center«.
- (12) Bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008 indeholder en liste over kontrolorganer og -myndigheder, der er kompetente til at udføre kontrol og udstede attester i tredjelande med henblik på ækvivalens.
- (13) Det er fastsat i artikel 33, stk. 3, i forordning (EF) nr. 834/2007, at for produkter, der ikke er importeret i henhold til artikel 32, og som ikke er importeret fra et tredjeland, der er godkendt i henhold til artikel 33, stk. 2, i samme forordning, kan Kommissionen godkende de kontrolorganer, der er kompetente til at føre kontrol med henblik på import af produkter, der giver tilsvarende garantier. Ved artikel 10, stk. 2, litra b), og stk. 3, i forordning (EF) nr. 1235/2008 er det derfor fastsat, at et kontrolorgan eller en kontrolmyndighed ikke kan godkendes for produkter med oprindelse i tredjelande, som er opført på listen over godkendte tredjelande i bilag III til samme forordning, og som tilhører en produktkategori, som den pågældende tredjestat er godkendt for.
- (14) Eftersom både Canada og Japan er godkendt i henhold til artikel 33, stk. 2, i forordning (EF) nr. 834/2007 og opført under kategori A i bilag III til forordning (EF) nr. 1235/2008, fremgår det således, at de nævnte bestemmelser tidligere ikke er blevet opfyldt i tilstrækkeligt omfang, for så vidt angår godkendelse af følgende kontrolorganer, som er opført på listen i bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008 for produkter med oprindelse i Canada og Japan, og som tilhører produktkategori A: »CCOF Certification Services«, »IMOSwiss AG«, »International Certification Services, Inc.«, »Istituto Certificazione Etica e Ambientale«, »Japan Organic and Natural Foods Association«, »Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH«, »Organic crop improvement association« og »Quality Assurance International«.
- (15) Kommissionen har kontaktet de pågældende kontrolorganer og meddelt dem, at den har til hensigt at trække Canadas og Japans godkendelse for produktkategori A tilbage. Kommissionen har nøje behandlet de kommentarer, den har modtaget.
- (16) »Afrisco Certified Organic, CC« har meddelt Kommissionen, at det har indstillet sine attesteringsaktiviteter i alle de tredjelande, for hvilke det var godkendt, og at det ikke længere bør være opført i bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008.
- (17) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »Agreco R.F. Göderz GmbH« om ændring af organets specifikationer. På baggrund af de modtagne oplysninger er Kommissionen nået til den konklusion, at det er berettiget at udvide godkendelsens geografiske anvendelsesområde for produktkategorierne A og D til Rusland og for produktkategori D til Bolivia, Bosnien-Hercegovina, Den Dominikanske Republik, Ecuador, Egypten, Georgien, Indonesien, Kasakhstan, Kirgisistan, Madagaskar, Montenegro, Peru, Serbien, Tanzania, Thailand, Togo, Turkmenistan, Usbekistan og Venezuela.
- (18) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »Australia Certified Organic« om ændring af organets specifikationer. På baggrund af de modtagne oplysninger er Kommissionen nået til den konklusion, at det er berettiget at udvide godkendelsens geografiske anvendelsesområde for produktkategori B til Kina og Vanuatu og for produktkategori til Cookøerne.
- (19) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »Bio.inspecta AG« om ændring af organets specifikationer. På baggrund af de modtagne oplysninger er Kommissionen nået til den konklusion, at det er berettiget at udvide godkendelsens geografiske anvendelsesområde for produktkategori A og D til Bosnien-Hercegovina, Marokko og De Forenede Arabiske Emirater.
- (20) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »Bureau Veritas Certification France SAS« om at blive optaget på listen i bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008. Gennemgangen af de modtagne oplysninger førte til den konklusion, at det er berettiget at godkende »Bureau Veritas Certification France SAS« for produktkategorierne A og D i Madagaskar, Mauritius, Monaco, Marokko og Nicaragua, for produktkategori C i Madagaskar og Nicaragua og for produktkategori E i Mauritius.
- (21) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »CERES Certification of Environmental Standards GmbH« om ændring af organets specifikationer. På baggrund af de modtagne oplysninger er Kommissionen nået til den konklusion, at det er berettiget at udvide godkendelsens geografiske anvendelsesområde for produktkategori A og D til Den Demokratiske Republik Congo, Montenegro, Nepal, det besatte palæstinensiske område og Pakistan, for produktkategori A, B og C til Cameroun og Nigeria og for produktkategori C til Kina og Taiwan.

- (22) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »Certificadora Mexicana de productos y procesos ecológicos S.C.« om ændring af organets specifikationer. På baggrund af de modtagne oplysninger er Kommissionen nået til den konklusion, at det er berettiget at udvide godkendelsens geografiske anvendelsesområde for produktkategori D til Colombia.
- (23) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »Control Union Certifications« om ændring af organets specifikationer. På baggrund af de modtagne oplysninger er Kommissionen nået til den konklusion, at det er berettiget at udvide godkendelsens geografiske anvendelsesområde for produktkategori A, D og F til Benin, Botswana, Cameroun, Cuba, Curaçao, Haiti, Kenya, Lesotho, Malawi, Mongoliet, Marokko, Namibia, Senegal, Surinam, Swaziland, Taiwan, Togo og Zimbabwe, for produktkategorierne A, B, C, D, E og F til Armenien og Kasakhstan og for produktkategorierne A, B, C, D og F til Irak.
- (24) »Doalnara Certified Organic Korea, LLC« har meddelt Kommissionen, at det har indstillet sine atteringsaktiviteter i Republikken Korea, som var det eneste tredjeland, for hvilket det var godkendt, og at organet ikke længere bør være opført på listen i bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008.
- (25) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »Ecocert SA« om ændring af organets specifikationer. På baggrund af de modtagne oplysninger er Kommissionen nået til den konklusion, at det er berettiget at udvide godkendelsens geografiske anvendelsesområde for produktkategori A til Botswana, for produktkategorierne A og D til Armenien, Belize, Kap Verde, Den Centralafrikanske Republik, Republikken Congo (Brazzaville), Den Demokratiske Republik Congo, El Salvador, Ækvatorialguinea, Georgien, Guinea-Bissau, Honduras, Hong Kong, Liberia, Mauretaniens, Myanmar/Burma, Nicaragua, Panama, Samoa, Seychellerne, Singapore, Sri Lanka, Surinam, Tadsjikistan, Østtimor og Venezuela, for produktkategorierne A, B og D til Afghanistan og Sierra Leone, for produktkategorierne A, D og E til Turkmenistan, for produktkategori B til Benin, Cameroun, Colombia, Elfenbenskysten, Ecuador, Indonesien, Monaco, Filippinerne, Serbien, Tunesien, Vietnam og Zambia, for produktkategori C til Republikken Korea, for produktkategori D til Tchad, Etiopien, Mongoliet, Namibia, Niger, Nigeria, Pakistan og Vanuatu, for produktkategori E til Indien, Kirgisistan, Marokko, Syrien, Thailand og Uruguay, for produktkategorierne B og E til Kenya, Paraguay og Uganda, for produktkategorierne B, D og E til Ukraine, for produktkategorierne B, E og F til Burkina Faso, Mexico og Peru, for produktkategorierne D og E til Kasakhstan, Rusland og Usbekistan og for produktkategorierne E og F til Madagaskar.
- (26) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »IMO Control Latinoamérica Ltda.« om ændring af organets specifikationer. På baggrund af de modtagne oplysninger er Kommissionen nået til den konklusion, at det er berettiget at udvide godkendelsens geografiske anvendelsesområde for produktkategorierne A og D til Belize. Desuden har »IMO Control Latinoamérica Ltda.« underrettet Kommissionen om ændring af sin internetadresse.
- (27) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH« om ændring af organets specifikationer. På baggrund af de modtagne oplysninger er Kommissionen nået til den konklusion, at det er berettiget at udvide godkendelsens geografiske anvendelsesområde for produktkategori A og D til Gambia, Liberia, Pakistan, Tadsjikistan, Turkmenistan og Usbekistan, for produktkategorierne A, D og E til Kasakhstan, for produktkategori B til Guatemala, Kirgisistan, Peru og Rusland og for produktkategori E til De Forenede Arabiske Emirater.
- (28) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »Mayacert« om at blive optaget på listen i bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008. Gennemgangen af de modtagne oplysninger førte til den konklusion, at det er berettiget at godkende »Mayacert« for produktkategorierne A, B og D i Mexico, for produktkategorierne A og D i Guatemala, Honduras og Nicaragua og for produktkategori D i Colombia, Den Dominikanske Republik og El Salvador.
- (29) »Onecert, Inc.« har meddelt Kommissionen, at det har ændret navn til »OneCert International PVT Ltd«. Det meddelte desuden, at det har ændret adresse.
- (30) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »Organic Standard« om ændring af organets specifikationer. På baggrund af de modtagne oplysninger er Kommissionen nået til den konklusion, at det er berettiget at udvide godkendelsens geografiske anvendelsesområde for produktkategori A og D til Tadsjikistan og for produktkategori E til Kasakhstan og Rusland.
- (31) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »Organización Internacional Agropecuaria« om ændring af organets specifikationer. På baggrund af de modtagne oplysninger er Kommissionen nået til den konklusion, at det er berettiget at udvide godkendelsens geografiske anvendelsesområde for produktkategorierne A og D til Chile, Ecuador og Peru.

- (32) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »ORSER« om at blive optaget på listen i bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008. Gennemgangen af de modtagne oplysninger førte til den konklusion, at det er berettiget at godkende »ORSER« for produktkategorierne A og D i Tyrkiet.
- (33) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »Overseas Merchandising Inspection Co. Ltd.« om at blive optaget på listen i bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008 for produktkategori D i Japan. Som anført i betragtning 13 er det fastsat ved artikel 10, stk. 2, litra b), og stk. 3, i forordning (EF) nr. 1235/2008, at et kontrolorgan eller en kontrolmyndighed ikke kan godkendes for produkter med oprindelse i tredjelande, som er opført på listen over godkendte tredjelande i bilag III til samme forordning, og som tilhører en produktkategori, som den pågældende tredjestat er godkendt for. Japan er godkendt som tredjeland i henhold til artikel 33, stk. 2, i forordning (EF) nr. 834/2007 og opført i bilaget for produktkategori D. Da godkendelsen imidlertid ikke omfatter alle de ingredienser, der lovligt kan importeres til og forarbejdes i Japan, er godkendelsen af kontrolorganer med henblik på forarbejdede produkter, der ikke er omfattet af Japans godkendelse for produktkategori D i bilag III til forordning (EF) nr. 1235/2008, berettiget for at undgå, at produkter med oprindelse i Japan, der forarbejdes med ingredienser, der lovligt kan importeres til Japan, men som er omfattet af godkendelsen i nævnte bilag, ikke importeres til Unionen. Gennemgangen af de modtagne oplysninger førte til den konklusion, at det er berettiget at godkende »Overseas Merchandising Inspection Co., Ltd.« for produktkategori D, undtagen vin, i Japan for produkter, der ikke er omfattet af godkendelsen, jf. artikel 33, stk. 2, i forordning (EF) nr. 834/2007, og som er omfattet af bilag III til forordning (EF) nr. 1235/2008.
- (34) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »QC&I« om ændring af organets specifikationer. På baggrund af de modtagne oplysninger er Kommissionen nået til den konklusion, at det er berettiget at udvide godkendelsens anvendelsesområde for produktkategori D til vin.
- (35) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »Quality Partner« om at blive optaget på listen i bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008. Gennemgangen af de modtagne oplysninger førte til den konklusion, at det er berettiget at godkende »Quality Partner« for produktkategorierne C og D i Indonesien.
- (36) Bilag III og IV til forordning (EF) nr. 1235/2008 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (37) For at give de kontrolorganer, der berøres af, at godkendelsen for produktkategori A, for så vidt angår Canada og Japan, trækkes tilbage, mulighed for at træffe de nødvendige foranstaltninger med henblik på at tilpasse deres forretningsforbindelser til den nye situation, bør de pågældende ændringer af bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008 finde anvendelse seks måneder efter nærværende forordnings ikrafttræden.
- (38) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forskriftsudvalget for Økologisk Produktion —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1235/2008 foretages følgende ændringer:

- 1) Bilag III ændres i overensstemmelse med bilag I til nærværende forordning.
- 2) Bilag IV ændres i overensstemmelse med bilag II til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Punkt 6), 13), 14), 15), 16), 17), litra d), 20) og 25) i bilag II anvendes seks måneder efter denne forordnings ikrafttræden.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 2015.

På Kommissionens vegne

Jean-Claude JUNCKER

Formand

BILAG I

I bilag III til forordning (EF) nr. 1235/2008 foretages følgende ændringer:

1) I punkt 5 i teksten vedrørende **Argentina** ændres internetadressen for kontrolorganet »Letis SA« til »www.letis.org«.

2) I teksten vedrørende **Australien** foretages følgende ændringer:

a) i punkt 4 ændres den kompetente myndigheds internetadresse til:

»www.agriculture.gov.au/export/food/organic-bio-dynamic«

b) i punkt 5 udgår rækken vedrørende kodenummer AU-BIO-002.

3) I punkt 5 i teksten vedrørende **Canada** foretages følgende ændringer:

a) i punkt 5 udgår rækken vedrørende kodenummer AU-BIO-002

b) følgende række indsættes:

»CA-ORG-021	TransCanada Organic Certification Services (TCO Cert)	www.tcocert.ca«
-------------	---	-----------------

4) I **punkt 5** i teksten vedrørende **Costa Rica** foretages følgende ændringer:

a) rækken vedrørende kodenummer CR-BIO-001 ændres således:

»CR-BIO-001	Servicio Fitosanitario del Estado, Ministerio de Agricultura y Ganadería	www.sfe.go.cr«
-------------	--	----------------

b) rækken vedrørende kodenummer CR-BIO-002 ændres således:

»CR-BIO-002	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH	www.bcs-oeko.com«
-------------	----------------------------	-------------------

5) I punkt 5 i teksten vedrørende **Indien** foretages følgende ændringer:

a) rækkerne vedrørende kodenummer IN-ORG-019 og IN-ORG-022 udgår

b) følgende rækker indsættes:

»IN-ORG-024	Odisha State Organic Certification Agency	www.ossopca.nic.in
IN-ORG-025	Gujarat Organic Products Certification Agency	www.gopca.in
IN-ORG-026	Uttar Pradesh State Organic Certification Agency	www.upsoca.org«

6) Punkt 4 i teksten vedrørende **Japan** ændres således:

»4. Kompetente myndigheder: Food Manufacture Affairs Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, www.maff.go.jp/j/jas/index.html og Food and Agricultural Materials Inspection Center (FAMIC), www.famic.go.jp«

7) I teksten vedrørende **Tunesien** foretages følgende ændringer:

a) i punkt 4 ændres den kompetente myndigheds internetadresse til:

»www.agriculture.tn og www.onagri.tn«

b) i punkt 5 ændres rækken vedrørende kodenummer CR-BIO-002 således:

»TN-BIO-003	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH	www.bcs-oeko.com«
-------------	----------------------------	-------------------

8) I punkt 5 i teksten vedrørende **USA** foretages følgende ændringer:

a) rækken vedrørende kodenummer US-ORG-004 ændres således:

»US-ORG-004	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH	www.bcs-oeko.com«
-------------	----------------------------	-------------------

b) rækken vedrørende kodenummer US-ORG-009 ændres således:

»US-ORG-009	Clemson University	www.clemson.edu/public/regulatory/plant_industry/organic_certification«
-------------	--------------------	---

c) rækken vedrørende kodenummer US-ORG-016 ændres således:

»US-ORG-016	Ecocert ICO, LLC	www.ecocertico.com«
-------------	------------------	---------------------

d) rækken vedrørende kodenummer US-ORG-022 ændres således:

»US-ORG-022	Marin Organic Certified Agriculture	www.marincounty.org/depts/ag/moca«
-------------	-------------------------------------	------------------------------------

e) rækken vedrørende kodenummer US-ORG-038 ændres således:

»US-ORG-038	Americert International (AI)	www.americertorganic.com«
-------------	------------------------------	---------------------------

f) rækken vedrørende kodenummer US-ORG-045 udgår.

9) I punkt 5 i teksten vedrørende **Republikken Korea** foretages følgende ændringer:

a) rækken vedrørende kodenummer KR-ORG-002 udgår

b) rækken vedrørende kodenummer KR-ORG-011 ændres således:

»KR-ORG-011	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH	www.bcs-oeko.com«
-------------	----------------------------	-------------------

c) følgende rækker indsættes:

»KR-ORG-019	Neo environmentally-friendly	café.naver.com/neoefcc
KR-ORG-020	Green Environmentally-Friendly certification center	www.greenorganic4us.co.kr«

BILAG II

I bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008 foretages følgende ændringer:

- 1) Hele teksten vedrørende »**Afrisco Certified Organic, CC**« udgår.
- 2) I punkt 3 i teksten vedrørende »**Agreco R.F. Göderz GmbH**« foretages følgende ændringer:
 - a) følgende række indsættes:

»Rusland	RU-BIO-151	x	—	—	x	—	—«
----------	------------	---	---	---	---	---	----

- b) i rækkerne vedrørende Bolivia, Bosnien-Hercegovina, Den Dominikanske Republik, Ecuador, Egypten, Georgien, Indonesien, Kasakhstan, Kirgisistan, Madagaskar, Montenegro, Peru, Serbien, Tanzania, Thailand, Togo, Turkmenistan, Usbekistan og Venezuela sættes et kryds i kolonne D.

- 3) I punkt 3 i teksten vedrørende »**Australian Certified Organic**« foretages følgende ændringer:

- a) i rækkerne vedrørende Kina og Vanuatu sættes et kryds i kolonne B
 - b) i rækken vedrørende Cookøerne sættes et kryds i kolonne D.

- 4) I punkt 3 i teksten vedrørende »**Bio.inspecta AG**« indsættes følgende rækker i alfabetisk rækkefølge:

»Bosnien-Hercegovina	BA-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Marokko	MA-BIO-161	x	—	—	x	—	—
De Forenede Arabiske Emirater	AE-BIO-161	x	—	—	x	—	—«

- 5) Efter teksten vedrørende »**Bolicert Ltd**« indsættes følgende nye tekst:

»**Bureau Veritas Certification France SAS**«

1. Adresse: Immeuble Le Guillaumet — 60 avenue du Général de Gaulle 92046 — Paris La Défense CEDEX — Frankrig
2. Internetadresse: <http://www.qualite-france.com>
3. Berørte tredjelande, kodenumre og produktkategorier:

Tredjeland	Kodenummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
Madagaskar	MG-BIO-165	x	—	x	x	—	—
Mauritius	MU-BIO-165	x	—	—	x	x	—
Monaco	MC-BIO-165	x	—	—	x	—	—
Marokko	MA-BIO-165	x	—	—	x	—	—
Nicaragua	NI-BIO-165	x	—	x	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter
5. Optaget på listen: indtil den 30. juni 2018.«

- 6) I punkt 3 i teksten vedrørende »**CCOF Certification Services**« udgår krydset i kolonne A i rækken vedrørende Canada.
- 7) I punkt 3 i teksten vedrørende »**CERES Certification of Environmental Standards GmbH**« foretages følgende ændringer:
- a) følgende rækker indsættes i alfabetisk rækkefølge:

»Cameroun	CM-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Den Demokratiske Republik Congo	CD-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Montenegro	ME-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Nepal	NP-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Nigeria	NG-BIO-140	x	x	—	x	—	—
De besatte palæstinensiske områder	PS-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Pakistan	PK-BIO-140	x	—	—	x	—	—«

- b) i rækken vedrørende Kina sættes et kryds i kolonne C
- c) i rækken vedrørende Taiwan sættes et kryds i kolonne C.
- 8) I punkt 3 i teksten vedrørende »**Certificadora Mexicana de productos y procesos ecológicos S.C.**« sættes et kryds i kolonne D i rækken vedrørende Colombia.
- 9) I punkt 3 i teksten vedrørende »**Control Union Certifications**« indsættes følgende rækker i alfabetisk rækkefølge:

»Armenien	AM-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Benin	BJ-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Botswana	BW-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Cameroun	CM-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Cuba	CU-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Curaçao	CW-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Haiti	HT-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Irak	IQ-BIO-149	x	x	x	x	—	x
Kasakhstan	KZ-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Kenya	KE-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Lesotho	LS-BIO-149	x	—	—	x	—	x

Malawi	MW-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Mongoliet	MN-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Marokko	MA-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Namibia	NA-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Senegal	SN-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Surinam	SR-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Swaziland	SZ-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Taiwan	TW-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Togo	TG-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Zimbabwe	ZW-BIO-149	x	—	—	x	—	x«

10) Hele teksten vedrørende »Doalnara Certified Organic Korea, LLC« udgår.

11) I punkt 3 i teksten vedrørende »Ecocert SA« foretages følgende ændringer:

a) følgende rækker indsættes i alfabetisk rækkefølge:

»Afghanistan	AF-BIO-154	x	x	—	x	—	—
Armenien	AM-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Belize	BZ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Botswana	BW-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Kap Verde	CV-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Den Centralafrikanske Republik	CF-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Republikken Congo (Brazzaville)	CG-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Den Demokratiske Republik Congo	CD-BIO-154	x	—	—	x	—	—
El Salvador	SV-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Ækvatorialguinea	GQ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Georgien	GE-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Haiti	GW-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Honduras	HN-BIO-154	x	—	—	x	—	—

Hongkong	HK-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Republikken Liberia	LR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Mauretanien	MR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Myanmar/Burma	MM-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Nicaragua	NI-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Panama	PA-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Samoa	WS-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Seychellerne	SC-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Sierra Leone	SL-BIO-154	x	x	—	x	—	—
Singapore	SG-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Sri Lanka	LK-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Surinam	SR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Tadsjikistan	TJ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Østtimor	TL-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Turkmenistan	TM-BIO-154	x	—	—	x	x	—
Venezuela	VE-BIO-154	x	—	—	x	—	—«

- b) i rækkerne vedrørende Benin, Cameroun, Colombia, Elfenbenskysten, Ecuador, Indonesien, Monaco, Filippinerne, Serbien, Tunesien, Vietnam og Zambia sættes et kryds i kolonne B
- c) i rækken vedrørende Republikken Korea sættes et kryds i kolonne C
- d) i rækkerne vedrørende Tchad, Etiopien, Mongoliet, Namibia, Niger, Nigeria, Pakistan og Vanuatu sættes et kryds i kolonne D
- e) i rækkerne vedrørende Indien, Kirgisistan, Marokko, Syrien, Thailand og Uruguay sættes et kryds i kolonne E
- f) i rækkerne vedrørende Kenya, Paraguay og Uganda sættes et kryds i kolonne B og E
- g) i rækken vedrørende Ukraine sættes et kryds i kolonne B, D og E
- h) i rækkerne vedrørende Burkina Faso, Mexico og Peru sættes et kryds i kolonne B, E og F
- i) i rækkerne vedrørende Kasakhstan, Rusland og Usbekistan sættes et kryds i kolonne D og E
- j) i rækken vedrørende Madagaskar sættes et kryds i kolonne E og F.

12) I teksten vedrørende »**IMO Control Latinoamérica Ltda.**« foretages følgende ændringer:

- a) punkt 2 ændres således:

»2. Internetadresse: //www.imo-la.com«

b) i punkt 3 indsættes følgende række:

»Belize	BZ-BIO-123	x	—	—	x	—	—«
---------	------------	---	---	---	---	---	----

- 13) I punkt 3 i teksten vedrørende »**IMOSwiss AG**« udgår krydset i kolonne A i rækken vedrørende Canada og Japan.
- 14) I punkt 3 i teksten vedrørende »**International Certification Services, Inc.**« udgår krydset i kolonne A i rækken vedrørende Canada.
- 15) I punkt 3 i teksten vedrørende »**Istituto Certificazione Etica e Ambientale**« udgår krydset i kolonne A i rækken vedrørende Japan.
- 16) I punkt 3 i teksten vedrørende »**Japan Organic and Natural Foods Association**« udgår krydset i kolonne A i rækken vedrørende Japan.
- 17) I punkt 3 i teksten vedrørende »**Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH**« foretages følgende ændringer:

a) følgende rækker indsættes i alfabetisk rækkefølge:

»Gambia	GM-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Kasakhstan	KZ-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Republikken Liberia	LR-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Pakistan	PK-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Tadsjikistan	TJ-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Turkmenistan	TM-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Usbekistan	UZ-BIO-141	x	—	—	x	—	—«

- b) i rækkerne vedrørende Guatemala, Kirgisistan, Peru og Rusland sættes et kryds i kolonne B
- c) i rækken vedrørende De Forenede Arabiske Emirater sættes et kryds i kolonne E
- d) I rækken vedrørende Japan udgår krydset i kolonne A.
- 18) Efter teksten vedrørende »Letis S.A.« indsættes følgende nye tekst:

»»**Mayacert**«

- Adresse: 18 calle 7-25 zona 11, Colonia Mariscal, 01011 Guatemala City, Guatemala
- Internetadresse: <http://www.mayacert.com>
- Berørte tredjelande, kodenumre og produktkategorier:

Tredjeland	Kodenummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
Colombia	CO-BIO-169	—	—	—	x	—	—
Den Dominikanske Republik	DO-BIO-169	—	—	—	x	—	—

Tredjeland	Kodenummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
El Salvador	SV-BIO-169	—	—	—	x	—	—
Guatemala	GT-BIO-169	x	—	—	x	—	—
Honduras	HN-BIO-169	x	—	—	x	—	—
Mexico	MX-BIO-169	x	x	—	x	—	—
Nicaragua	NI-BIO-169	x	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter, vin

5. Optaget på listen: indtil den 30. juni 2018.«

19) I teksten vedrørende »**Onecert, Inc.**« ændres overskriften og punkt 1 således:

»»**OneCert International PVT Ltd.**«

1. Adresse: H-08, Mansarovar Industrial Area, Mansarovar, Jaipur-302020, Rajasthan, Indien«

20) I punkt 3 i teksten vedrørende »**Organic crop improvement association**« udgår krydset i kolonne A i rækken vedrørende Canada og Japan.

21) I punkt 3 i teksten vedrørende »**Organic Standard**« foretages følgende ændringer:

a) følgende række indsættes:

»Tadsjikistan	TJ-BIO-108	x	—	—	x	—	—«
---------------	------------	---	---	---	---	---	----

b) i rækkerne vedrørende Kasakhstan og Rusland sættes et kryds i kolonne E.

22) I punkt 3 i teksten vedrørende »**Organización Internacional Agropecuaria**« indsættes følgende rækker i alfabetisk rækkefølge:

»Chile	CL-BIO-110	x	—	—	x	—	—
Ecuador	EC-BIO-110	x	—	—	x	—	—
Peru	PE-BIO-110	x	—	—	x	—	—«

23) Efter teksten vedrørende »**Organska Kontrola**« indsættes følgende nye tekst:

»»**ORSER**«

1. Adresse: Paris Caddesi No: 6/15, Ankara 06540, Tyrkiet

2. Internetadresse: <http://orser.com.tr>

3. Berørte tredjelande, kodenumre og produktkategorier:

Tredjeland	Kodenummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
Tyrkiet	TR-BIO-166	x	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter
5. Optaget på listen: indtil den 30. juni 2018.

»Overseas Merchandising Inspection Co., Ltd.«

1. Adresse: 15-6 Nihonbashi Kabuto-cho, Chuo-ku, Tokyo 103-0026, Japan
2. Internetadresse: <http://www.omicnet.com/omicnet/services-en/organic-certification-en.html>
3. Berørte tredjelande, kodenumre og produktkategorier:

Tredjeland	Kodenummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
Japan	JP-BIO-167	—	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter, vin og produkter omfattet af bilag III
 5. Optaget på listen: indtil den 30. juni 2018.«
- 24) I punkt 4 i teksten vedrørende »QC&I GmbH« foretages følgende ændringer:
- »4. Undtagelser: omlægningsprodukter«
- 25) I punkt 3 i teksten vedrørende »Quality Assurance International« udgår krydset i kolonne A i rækken vedrørende Canada.
- 26) Efter teksten vedrørende »Quality Assurance International« indsættes følgende nye tekst:

»Quality Partner«

1. Adresse: Rue Hayeneux, 62, 4040 Herstal, Belgien
2. Internetadresse: <http://www.quality-partner.be>
3. Berørte tredjelande, kodenumre og produktkategorier:

Tredjeland	Kodenummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
Indonesien	ID-BIO-168	—	—	x	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter, alger og vin
5. Optaget på listen: indtil den 30. juni 2018.«

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2015/2346

af 15. december 2015

om indledning af en undersøgelse vedrørende den mulige omgåelse af de antidumpingforanstaltninger, der blev indført ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1008/2011 og ændret ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 372/2013, over for importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil med oprindelse i Folkerepublikken Kina, ved at importere lidt ændrede håndbetjente palletrucks med oprindelse i Folkerepublikken Kina, og om at gøre denne import til genstand for registrering

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ⁽¹⁾ («grundforordningen»), særlig artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5,

efter at have underrettet medlemsstaterne, og

ud fra følgende betragtninger:

A. ANMODNING

- (1) Europa-Kommissionen («Kommissionen») har modtaget en anmodning i henhold til artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, i grundforordningen om en undersøgelse af den mulige omgåelse af de antidumpingforanstaltninger, der er indført på importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil med oprindelse i Folkerepublikken Kina, ved at importere lidt ændrede håndbetjente palletrucks med oprindelse i Folkerepublikken Kina, og om at gøre denne import til genstand for registrering.
- (2) Anmodningen blev indgivet den 4. november 2015 af BT Products AS, Lifter SRL og PR Industrial SRL, som er producenter af håndbetjente palletrucks i Unionen.

B. VAREN

- (3) Den vare, der muligvis er genstand for omgåelse, er håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil, dvs. chassis og hydraulisk anordning, med oprindelse i Folkerepublikken Kina, i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 8427 90 00 og ex 8431 20 00 (Taric-kode 8427 90 00 19 og 8431 20 00 19). Ved »håndbetjente palletrucks« forstås i denne forordning trucks på hjul med gaffelarme til at løfte og manøvrere paller, beregnet til at blive skubbet, trukket og styret manuelt på et glat, jævnt og hårdt underlag af en gående operatør ved brug af en bevægelig styrestang. De håndbetjente palletrucks er kun beregnet til at løfte materiale tilstrækkeligt til, at det kan transporteres, og det sker ved pumpebevægelser med styrestangen, og de har ikke andre yderligere funktioner eller anvendelsesområder som f.eks. i) at transportere og at løfte materiale, således at det kan anbringes på et højere niveau, at anbringe materiale på lager (højtløftere), ii) at stable paller oven på hinanden (stablere), iii) at løfte materiale op til en arbejdsplatform (sakseløftere) eller iv) at løfte og veje materiale (trucks med vejefunktion) («den pågældende vare»).
- (4) Den undersøgte vare er den samme som den, der er defineret i foregående betragtning, men ved import medfølger der et såkaldt »vægtangivelsessystem« bestående af en vejemekanisme, som ikke er integreret i chassiset, med en fejlmargen på mindst 1 % af materialets vægt, i øjeblikket henhørende under samme KN-koder som den pågældende vare, men under en anden Taric-kode (nemlig 8427 90 00 90 og 8431 20 00 90 indtil denne forordnings ikrafttrædelse) og med oprindelse i Folkerepublikken Kina («den undersøgte vare»).

⁽¹⁾ EUTL 343 af 22.12.2009, s. 51.

C. GÆLDENDE FORANSTALTNINGER

- (5) De gældende foranstaltninger, der muligvis omgås, er de antidumpingforanstaltninger, der blev indført ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1008/2011 ⁽¹⁾ over for importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil med oprindelse i Folkerepublikken Kina og ændret ved Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 372/2013 ⁽²⁾ (»de gældende foranstaltninger«).

D. BEGRUNDELSE

- (6) Anmodningen indeholder tilstrækkelige umiddelbare beviser for, at antidumpingforanstaltningerne over for importen af håndbetjente palletrucks med oprindelse i Folkerepublikken Kina bliver omgået gennem praksisser, fremgangsmåder eller bearbejdning, for hvilke der ikke foreligger nogen tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse ud over indførelsen af antidumpingtolden.
- (7) Der er forelagt følgende umiddelbare beviser:
- (8) Anmodningen påviser, at der umiddelbart betraget er sket en betydelig ændring i handelsmønstrer for eksporten fra Folkerepublikken Kina til Unionen, efter at den endelige antidumpingtold på den pågældende vare ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 372/2013 blev hævet, og der foreligger ikke nogen gyldig grund eller økonomisk begrundelse for denne ændring ud over indførelsen af tolden.
- (9) Årsagen til denne ændring synes at være importen af den undersøgte vare til Unionen. Anmodningen indeholder tilstrækkelige umiddelbare beviser for, at den undersøgte vare har samme væsentlige egenskaber og anvendelsesformål som den pågældende vare. Ifølge de umiddelbare beviser i anmodningen er det vægtangivelsessystem, der medfølger den undersøgte vare ved importen, en billig anordning, der ikke giver nøjagtige vægtaflæsninger, idet den har en fejlmargen på mindst 1 % af materialets vægt, og anordningen kan let afmonteres og bortskaffes efter import, da den ikke er integreret i chassiset. Derfor ændrer det nævnte vægtangivelsessystem ikke den pågældende vares væsentlige egenskaber og anvendelsesformål, og det gør heller ikke den pågældende vare til »trucks med vejefunktion«, idet disse har andre væsentlige egenskaber og anvendelsesformål. Undersøgelsen omfatter imidlertid praksisser, fremgangsmåder eller bearbejdning, for hvilke der ikke foreligger nogen tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse ud over indførelsen af antidumpingtolden.
- (10) Endvidere indeholder anmodningen tilstrækkelige umiddelbare beviser for, at de afhjælpende virkninger af de gældende antidumpingforanstaltninger over for importen af den pågældende vare undergraves med hensyn til både mængde og pris. Betydelige importmængder af den undersøgte vare synes at have erstattet importen af den pågældende vare. Der foreligger desuden tilstrækkelige umiddelbare beviser for, at importen af den undersøgte vare finder sted til priser, der ligger under den ikke-skadevoldende pris, der blev fastsat ved den undersøgelse, som førte til de gældende foranstaltninger.
- (11) Endelig indeholder anmodningen tilstrækkelige umiddelbare beviser for, at den undersøgte vare sælges til dumpingpriser set i forhold til den normale værdi, der tidligere er fastsat.

E. PROCEDURE

- (12) Set i lyset af ovenstående har Kommissionen konkluderet, at der foreligger tilstrækkelige beviser til at berettige indledningen af en undersøgelse, jf. grundforordningens artikel 13, stk. 3, og gøre importen af den undersøgte vare til genstand for registrering, jf. grundforordningens artikel 14, stk. 5.

⁽¹⁾ Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1008/2011 af 10. oktober 2011 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil med oprindelse i Folkerepublikken Kina, udvidet til at omfatte importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil afsendt fra Thailand, uanset om varen er angivet med oprindelse i Thailand eller ej, efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 268 af 13.10.2011, s. 1).

⁽²⁾ Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 372/2013 af 22. april 2013 om ændring af gennemførelsesforordning (EU) nr. 1008/2011 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil med oprindelse i Folkerepublikken Kina efter en delvis interimundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 112 af 24.4.2013, s. 1).

a) Spørgeskemaer

- (13) For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige for undersøgelsen, vil den udsende spørgeskemaer til de kendte eksportører/producenter og sammenslutninger af eksportører/producenter i Folkerepublikken Kina, til de kendte importører og importørsammenslutninger i Unionen og til myndighederne i Folkerepublikken Kina. Der kan, hvis det er hensigtsmæssigt, også indhentes oplysninger fra den pågældende erhvervsgren i Unionen.
- (14) Under alle omstændigheder bør alle interesserede parter rette henvendelse til Kommissionen, dog ikke efter den frist, der er fastsat i denne forordnings artikel 3, og anmode om et spørgeskema inden for den frist, der er fastsat i denne forordnings artikel 3, stk. 1, taget i betragtning at fristen i denne forordnings artikel 3, stk. 2, gælder for alle interesserede parter.
- (15) Myndighederne i Folkerepublikken Kina vil blive underrettet om indledningen af undersøgelsen.

b) Indhentning af oplysninger og afholdelse af høringer

- (16) Alle interesserede parter opfordres til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og fremlægge dokumentation herfor. Kommissionen kan desuden høre interesserede parter, hvis de anmoder skriftligt herom og kan godtgøre, at der foreligger særlige grunde til, at de bør høres.

c) Fritagelse for registrering af import eller for arrangementer

- (17) I henhold til grundforordningens artikel 13, stk. 4, kan importen af den undersøgte vare fritages for registrering eller arrangementer, hvis der ikke er tale om omgåelse.
- (18) Da den mulige omgåelse finder sted uden for Unionen, kan der i overensstemmelse med grundforordningens artikel 13, stk. 4, bevilges fritagelser for producenter af den undersøgte vare i Folkerepublikken Kina, som kan godtgøre, at de ikke er forretningsmæssigt forbundet («afhængige»⁽¹⁾) med producenter, der er omfattet af arrangementerne⁽²⁾, og hvor det konstateres, at de ikke er involveret i omgåelse som defineret i grundforordningens artikel 13, stk. 1 og 2. Producenter, som ønsker at få bevilget fritagelse, bør indgive en behørigt dokumenteret anmodning herom inden for den frist, der er fastsat i denne forordnings artikel 3, stk. 3.

F. REGISTRERING

- (19) I henhold til grundforordningens artikel 14, stk. 5, skal importen af den undersøgte vare gøres til genstand for registrering for at sikre, at der kan opkræves et passende beløb i antidumpingtold fra den dato, hvor der blev indført registrering af denne import, hvis det som resultat af undersøgelsen konstateres, at der forekommer omgåelse.

⁽¹⁾ I henhold til artikel 143 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til EF-toldkodeksen kan personer kun anses for at være indbyrdes afhængige: a) hvis den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed og omvendt; b) hvis de juridisk set anses for interessenter eller kompagnoner, c) hvis de er arbejdsgiver og arbejdstager, d) hvis en person direkte eller indirekte besidder, kontrollerer eller råder over 5 % eller derover af begge aktier eller anparter med stemmeret; e) hvis den ene af dem direkte eller indirekte kontrollerer den anden, f) hvis de begge direkte eller indirekte kontrolleres af en tredjemand, g) hvis de tilsammen direkte eller indirekte kontrollerer en tredjemand; eller h) hvis de er medlemmer af samme familie. Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forældre og børn, iii) brødre og søstre (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforældre og børnebørn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforælder og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinde (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1). I denne sammenhæng betyder »person« en fysisk eller juridisk person.

⁽²⁾ Dog kan producenter, selv om de er forretningsmæssigt forbundet («afhængige») i ovennævnte betydning med virksomheder, der er omfattet af de nuværende arrangementer over for importen med oprindelse i Folkerepublikken Kina, alligevel bevilges fritagelse, hvis der ikke er noget, der tyder på, at forholdet til de virksomheder, der er omfattet af de oprindelige arrangementer, er blevet indgået for eller brugt til at omgå de oprindelige arrangementer.

G. FRISTER

- (20) Af hensyn til en forsvarlig forvaltning bør der fastsættes frister, inden for hvilke:
- interesserede parter kan give sig til kende over for Kommissionen, fremsætte deres synspunkter skriftligt og indsende udfyldte spørgeskemaer eller eventuelle andre oplysninger, der skal tages i betragtning i forbindelse med undersøgelsen
 - producenter i Folkerepublikken Kina kan anmode om fritagelse for registrering af import eller for foranstaltninger
 - interesserede parter kan fremsætte skriftlig anmodning om at blive hørt af Kommissionen.
- (21) Det skal bemærkes, at de fleste proceduremæssige rettigheder, der er fastsat i grundforordningen, kun kan respekteres, hvis parterne giver sig til kende over for Kommissionen inden for de frister, der er fastsat i denne forordnings artikel 3.

H. MANGLENDE SAMARBEJDSVILJE

- (22) Hvis en af de interesserede parter nægter at give adgang til de nødvendige oplysninger eller undlader at afgive dem inden for de fastsatte frister eller på anden måde lægger væsentlige hindringer i vejen for undersøgelsen, kan der drages positive eller negative konklusioner på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18.
- (23) Hvis det konstateres, at en interesseret part har givet urigtige eller vildledende oplysninger, skal der ses bort fra disse oplysninger, og der kan gøres brug af de foreliggende faktiske oplysninger.
- (24) Hvis en af de interesserede parter helt eller delvist undlader at samarbejde, og der derfor drages konklusioner på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18, kan resultatet blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.
- (25) Indgives svar ikke elektronisk, anses dette ikke for manglende samarbejde, forudsat at den interesserede part påviser, at indgivelse af svar på den ønskede måde ville indebære en urimelig ekstra byrde eller urimelige ekstra omkostninger. I givet fald skal den interesserede part omgående kontakte Kommissionen.

I. TIDSPLAN FOR UNDERSØGELSEN

- (26) Undersøgelsen vil i henhold til grundforordningens artikel 13, stk. 3, blive afsluttet senest ni måneder efter datoen for denne forordnings ikrafttræden.

J. BEHANDLING AF PERSONOPLYSNINGER

- (27) Det skal bemærkes, at personoplysninger, som indsamles i forbindelse med denne undersøgelse, vil blive behandlet i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 ⁽¹⁾.

K. HØRINGSKONSULENT

- (28) Interesserede parter kan anmode om, at høringskonsulenten i handelsprocedurer griber ind. Høringskonsulenten optræder som formidler mellem de interesserede parter og Kommissionens undersøgelsestjenester. Høringskonsulenten gennemgår anmodninger om aktindsigt, tvister med hensyn til oplysningernes fortrolighed, anmodninger om forlængelse af frister og anmodninger fra tredjeparter om at blive hørt. Høringskonsulenten kan foranstalte en høring med en individuel interesseret part og mægle for at sikre, at de interesserede parter ret til at forsvare sig udøves fuldt ud.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger (EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1).

- (29) En anmodning om en høring med høringskonsulenten skal indgives skriftligt og begrundes. Høringskonsulenten vil også skabe mulighed for en høring med parterne, hvor der bliver lejlighed til at fremsætte andre synspunkter og fremføre modargumenter.
- (30) Yderligere oplysninger samt kontaktoplysninger findes på høringskonsulentens sider på webstedet for Generaldirektoratet for Handel: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/> —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Der indledes en undersøgelse i henhold til artikel 13, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1225/2009 for at fastslå, om importen til Unionen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil, dvs. chassis og hydraulisk anordning, med et såkaldt »vægtangivelsessystem« bestående af en vejemekanisme, som ikke er integreret i chassiset, med en fejlmargen på mindst 1 % af materialets vægt, med oprindelse i Folkerepublikken Kina, i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 8427 90 00 og ex 8431 20 00 (Taric-kode 8427 90 00 30 og 8431 20 00 50), omgår de foranstaltninger, der er indført ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 1008/2011 og ændret ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 372/2013.

Artikel 2

I medfør af artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1225/2009 skal toldmyndighederne tage de nødvendige skridt til registrering af den import til Unionen, der er beskrevet i denne forordnings artikel 1.

Registreringen ophører ni måneder efter datoen for denne forordnings ikrafttræden.

Kommissionen kan ved forordning give toldmyndighederne instruks om at ophøre med at registrere importen til Unionen af varer fremstillet af producenter, som har anmodet om fritagelse for registrering, hvis det kan fastslås, at de pågældende producenter opfylder betingelserne for fritagelse.

Artikel 3

Der skal anmodes om spørgeskemaer hos Kommissionen senest 15 dage efter denne forordnings ikrafttræden.

Medmindre andet er angivet, skal interesserede parter give sig til kende over for Kommissionen, fremsætte deres synspunkter skriftligt og indsende udfyldte spørgeskemaer eller eventuelle andre oplysninger senest 37 dage efter datoen for denne forordnings ikrafttræden, hvis der skal tages hensyn til deres synspunkter i forbindelse med undersøgelsen.

Producenter i Folkerepublikken Kina, som ønsker fritagelse for registrering af import eller for foranstaltninger, skal indgive en behørigt dokumenteret anmodning herom inden for samme frist på 37 dage.

Interesserede parter kan ligeledes anmode om at blive hørt af Kommissionen inden for samme frist på 37 dage.

Oplysninger, der forelægges Kommissionen som led i handelsbeskyttelsesundersøgelser, må ikke være omfattet af ophavsret. Interesserede parter skal, inden de forelægger Kommissionen oplysninger og data, der er omfattet af tredjemands ophavsret, anmode indehaveren af ophavsrettighederne om en særlig tilladelse, som udtrykkeligt tillader Kommissionen a) at anvende oplysningerne og dataene i forbindelse med denne handelsbeskyttelsesprocedure og b) at forelægge interesserede parter, der er berørt af denne undersøgelse, oplysningerne og dataene i en form, der gør det muligt for dem at udøve deres ret til forsvar.

Alle skriftlige bemærkninger, herunder de oplysninger, hvorom der anmodes i denne forordning, udfyldte spørgeskemaer og korrespondance fra interesserede parter, for hvilke der anmodes om fortrolig behandling, skal være forsynet med påtegningen »Limited«⁽¹⁾.

Interesserede parter, der forelægger oplysninger, der er forsynet med påtegningen »Limited«, er forpligtede til at indgive ikke-fortrolige sammendrag heraf, som skal forsynes med påtegningen »For inspection by interested parties«, jf. artikel 19, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1225/2009. Disse sammendrag skal være tilstrækkeligt detaljerede til at sikre en rimelig forståelse af de fortrolige oplysningers egentlige indhold. Hvis en interesseret part forelægger fortrolige oplysninger uden at indsende et ikke-fortroligt sammendrag, der opfylder kravene til form og indhold, kan der ses bort fra disse fortrolige oplysninger.

Interesserede parter opfordres til at indsende deres bemærkninger og anmodninger pr. e-mail, herunder scannede fuldmagter og erklæringer, dog med undtagelse af omfangsrige besvarelser, der skal indleveres personligt eller sendes anbefalet på en CD-ROM eller DVD. Ved brug af e-mail udtrykker de interesserede parter accept af de regler, der gælder for elektronisk kommunikation, og som findes i dokumentet »KORRESPONDANCE MED EUROPA-KOMMISSIONEN I HANDELSBESKYTTELSSESSAGER«, der er tilgængeligt på Generaldirektoratet for Handels hjemmeside: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Interesserede parter skal anføre deres navn, adresse, telefonnummer samt en gyldig e-mailadresse og sikre, at den anførte e-mailadresse er en fungerende, officiel e-mailadresse til virksomheden, som læses dagligt. Når Kommissionen har modtaget disse kontaktoplysninger, vil den udelukkende kommunikere med de interesserede parter pr. e-mail, medmindre de udtrykkeligt har ønsket at modtage alle dokumenter fra Kommissionen på anden vis, eller medmindre dokumenternes art forudsætter brug af anbefalet post. Interesserede parter kan i ovennævnte retningslinjer for kommunikation med interesserede parter finde supplerende regler og oplysninger om korrespondance med Kommissionen, herunder de principper, der gælder for indsendelse af synspunkter pr. e-mail.

Kommissionens postadresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Handel
Direktorat H
Kontor: CHAR 04/039
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIEN
E-mail: TRADE-HPT-R637-CIRCUMVENTION@ec.europa.eu

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i medlemsstaterne i overensstemmelse med traktaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 2015.

På Kommissionens vegne
Jean-Claude JUNCKER
Formand

⁽¹⁾ Et dokument med påtegningen »Limited« er et fortroligt dokument i henhold til artikel 19 i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51) og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (»antidumpingaftalen«). Det er også beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43).

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2015/2347**af 15. december 2015****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 af 17. december 2013 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 922/72, (EØF) nr. 234/79, (EF) nr. 1037/2001 og (EF) nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 af 7. juni 2011 om nærmere bestemmelser for anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår frugt og grøntsager og forarbejdede frugter og grøntsager ⁽²⁾, særlig artikel 136, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes der på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguayrunden kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XVI til nævnte forordning.
- (2) Der beregnes hver arbejdsdag en fast importværdi i henhold til artikel 136, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 under hensyntagen til varierende daglige data. Derfor bør nærværende forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 136 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 2015.

*På Kommissionens vegne**For formanden*

Jerzy PLEWA

Generaldirektør for landbrug og udvikling af landdistrikter⁽¹⁾ EUT L 347 af 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ EUT L 157 af 15.6.2011, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)		
KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	MA	100,3
	TR	116,3
	ZZ	108,3
0707 00 05	EG	191,7
	MA	90,5
	TR	153,4
0709 93 10	ZZ	145,2
	MA	59,0
	TR	153,1
0805 10 20	ZZ	106,1
	MA	67,8
	TR	47,6
0805 20 10	ZA	49,7
	ZW	32,0
	ZZ	49,3
	MA	70,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	ZZ	70,6
	IL	110,9
	TR	91,6
	ZZ	101,3
0805 50 10	TR	92,8
	ZZ	92,8
0808 10 80	CA	151,7
	CL	86,8
	US	75,0
	ZA	188,2
	ZZ	125,4
0808 30 90	CN	63,2
	TR	134,4
	ZZ	98,8

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EU) nr. 1106/2012 af 27. november 2012 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 471/2009 om fællesskabsstatistikker over varehandelen med tredjelande for så vidt angår ajourføring af den statistiske lande- og områdefortegnelse (EUT L 328 af 28.11.2012, s. 7). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

AFGØRELSER

RÅDETS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (EU) 2015/2348

af 10. december 2015

om ændring af gennemførelsesafgørelse 2013/53/EU om bemyndigelse af Kongeriget Belgien til at indføre en særlig foranstaltning, der fraviger artikel 285 i direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdiafgiftssystem

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, og særlig artikel 291, stk. 2,

under henvisning til Rådets direktiv 2006/112/EF af 28. november 2006 om det fælles merværdiafgiftssystem ⁽¹⁾, særlig artikel 395, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 285 i direktiv 2006/112/EF kan de medlemsstater, som ikke har benyttet artikel 14 i Rådets andet direktiv 67/228/EØF ⁽²⁾, indrømme afgiftsfritagelse til afgiftspligtige personer, hvis årlige omsætning ikke overstiger 5 000 EUR.
- (2) Ved Rådets gennemførelsesafgørelse 2013/53/EU ⁽³⁾ fik Kongeriget Belgien som fravigelse tilladelse til indtil den 31. december 2015 at indrømme momsfrigørelse til afgiftspligtige personer, hvis årlige omsætning ikke overstiger 25 000 EUR. Denne foranstaltning fritager disse afgiftspligtige personer for alle eller nogle af de forpligtelser, der vedrører moms, og som er omhandlet i afsnit XI, kapitel 2-6, i direktiv 2006/112/EF. Belgien har ikke gjort brug af den tilladte tærskel, men har fra den 1. april 2014 anvendt en tærskel på 15 000 EUR.
- (3) Ved breve registreret i Kommissionen den 15. juli 2015 og den 20. august 2015 anmodede Belgien på ny om tilladelse til at anvende en tærskel for fritagelse på 25 000 EUR.
- (4) I overensstemmelse med artikel 395, stk. 2, andet afsnit, i direktiv 2006/112/EF underrettede Kommissionen ved brev af 3. september 2015 de øvrige medlemsstater om Belgiens anmodning. Ved brev af 4. september 2015 meddelte Kommissionen Belgien, at den rådede over alle de oplysninger, den fandt nødvendige for at kunne vurdere anmodningen.
- (5) De oplysninger, der er tilvejebragt af Belgien, indikerer; at yderligere 18 942 afgiftspligtige personer er omfattet af anvendelsen af den forhøjede tærskel på 15 000 EUR, og at det har ført til en anslået reduktion af statens momsindtægter på ca. 0,0188 % i 2014.

⁽¹⁾ EUT L 347 af 11.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Rådets andet direktiv 67/228/EØF af 11. april 1967 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystemets struktur og de nærmere regler for dets anvendelse (EFT 71 af 14.4.1967, s. 1303/67).

⁽³⁾ Rådets gennemførelsesafgørelse 2013/53/EU af 22. januar 2013 om bemyndigelse af Kongeriget Belgien til at anvende en særlig foranstaltning, der fraviger artikel 285 i direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdiafgiftssystem (EUT L 22 af 25.1.2013, s. 13).

- (6) Eftersom den anvendte tærskel har medført en begrænsning af momsforpligtelserne for de mindste virksomheder, der ikke har valgt at være underlagt den almindelige momsordning i henhold til artikel 290 i direktiv 2006/112/EF, bør Belgien gives tilladelse til at anvende en tærskel på 25 000 EUR, da det ville kunne indebære en yderligere begrænsning af momsforpligtelserne for små virksomheder. Dette ville være i overensstemmelse med målsætningerne i Kommissionens meddelelse af 25. juni 2008 med titlen »Tænk småt først — En »Small Business Act« for Europa«.
- (7) Ifølge Belgien vil den fravigende foranstaltning kun i ubetydelig grad påvirke de samlede indtægter fra afgifter, der opkræves ved det endelige forbrug.
- (8) Den fravigende foranstaltning vil ikke få negativ indvirkning på Unionens egne indtægter hidrørende fra moms, idet Belgien foretager en kompensationsberegning i henhold til artikel 6 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 ⁽¹⁾.
- (9) Gennemførelsesafgørelse 2013/53/EU bør derfor ændres —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

I artikel 2, stk. 2, i gennemførelsesafgørelse 2013/53/EU ændres datoen »den 31. december 2015« til »den 31. december 2018«.

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til Kongeriget Belgien.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. december 2015.

På Rådets vegne
F. BAUSCH
Formand

⁽¹⁾ Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 af 29. maj 1989 om den endelige ordning for ensartet opkrævning af egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften (EFT L 155 af 7.6.1989, s. 9).

RÅDETS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (EU) 2015/2349**af 10. december 2015****om tilladelse til Ungarn til at anvende en foranstaltning, der fraviger artikel 193 i direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdiafgiftssystem**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 291, stk. 2,

under henvisning til Rådets direktiv 2006/112/EF af 28. november 2006 om det fælles merværdiafgiftssystem ⁽¹⁾, særlig artikel 395, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved breve registreret i Kommissionen den 23. december 2014 og den 8. maj 2015 anmodede Ungarn om tilladelse til at indføre en særlig foranstaltning, der fraviger artikel 193 i direktiv 2006/112/EF, for så vidt angår personer, der er forpligtede til at betale merværdiafgift (moms).
- (2) I overensstemmelse med artikel 395, stk. 2, i direktiv 2006/112/EF underrettede Kommissionen ved brev af 2. juli 2015 de øvrige medlemsstater om Ungarns anmodning. Ved brev af 7. juli 2015 meddelte Kommissionen Ungarn, at den rådede over alle de oplysninger, som den fandt nødvendige for at kunne vurdere anmodningen.
- (3) I artikel 193 i direktiv 2006/112/EF fastsættes det, at det generelt påhviler den afgiftspligtige person, som leverer varerne eller tjenesteydelserne, at betale momsen til skattevæsenet. Formålet med den fravigelse, som Ungarn anmoder om, er at gøre modtageren betalingspligtig for moms i forbindelse med levering af personale.
- (4) Ifølge oplysninger tilvejebragt af Ungarn tager en række erhvervsdrivende i sektoren for vikarbureauer del i svigagtige aktiviteter ved at levere tjenesteydelser uden at svare moms over for skattevæsenet. Eftersom denne form for aktivitet ikke nødvendigvis kræver væsentligt input eller investeringer, overstiger den moms, som disse vikarbureauer modtager, ofte betragteligt den fradragsberettigede moms, som de har betalt deres leverandører. En række af disse vikarbureauer, ofte med få eller ingen aktiver, forsvinder efter en kort periode på helt ned til et par måneder, hvilket gør inddrivelsen af ubetalt moms vanskelig eller umulig.
- (5) Ved i disse tilfælde at udpege den person, til hvem tjenesteydelserne leveres, som den momspligtige, vil fravigelsen fjerne muligheden for denne form for momsunddragelse. For en række situationer ved levering af personale, der er anført i artikel 199, stk. 1, litra a), i direktiv 2006/112/EF, er det allerede muligt at udpege modtageren som momsbetalingspligtig person. Den fravigende foranstaltning er derfor anvendelig på situationer vedrørende levering af personale, som ikke allerede er omfattet af direktiv 2006/112/EF.
- (6) Den fravigende foranstaltning vil ikke få negative indvirkninger på Unionens egne indtægter hidrørende fra moms —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Som en undtagelse fra artikel 193 i direktiv 2006/112/EF har Ungarn tilladelse til at bestemme, at den momsbetalingspligtige person er den afgiftspligtige person, som modtager levering af personale, der udfører andre aktiviteter end dem, der er omfattet af artikel 199, stk. 1, litra a), i direktiv 2006/112/EF.

⁽¹⁾ EUT L 347 af 11.12.2006, s. 1.

Artikel 2

Denne afgørelse udløber den 31. december 2017.

Artikel 3

Denne afgørelse er rettet til Ungarn.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. december 2015.

På Rådets vegne

F. BAUSCH

Formand

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2222 af 1. december 2015 om ændring af gennemførelsesforordning (EU) nr. 908/2014 for så vidt angår udgifts anmeldelser, efterprøvende regnskabsafslutning og indholdet af årsregnskabet

(Den Europæiske Unions Tidende L 316 af 2. december 2015)

Side 5, bilaget læses som følger:

»BILAG

»BILAG II

Modeltabel som omhandlet i artikel 29, litra f)

De oplysninger, der er omhandlet i artikel 29, litra f), skal angives for hvert betalingsorgan ved anvendelse af følgende tabel:

Nye sager ⁽¹⁾	Gamle sager ⁽²⁾		
x	x	Betalingsorgan	A
x	x	Fond	B
x	x	Sag (gammel/ny)	AA
x		Regnskabsåret for oprindelig udgift	V1 ⁽³⁾
x		Budgetkoder for oprindelig udgift	V2 ⁽⁴⁾
x	x	Regnskabsår n	C
x	x	Valutaenhed	D
x	x	Sagens id-nummer	E
x	x	Identifikation i OLAF, hvis relevant ⁽⁵⁾	F
	x	Sag i debitorbogholderiet	G
x	x	Modtageridentifikation	H
x	x	Programmet er afsluttet (gælder kun for ELFUL)	I
x		Dato for godkendelse af kontrolrapport eller lignende dokument, jf. artikel 54, stk. 1, i forordning (EU) nr. 1306/2013	W
	x	Regnskabsår for første resultat vedrørende uregelmæssighed	J
x		Dato for tilbagebetalingsanmodning	X
x	x	Underkastet en retssag	K
	x	Oprindeligt beløb, der skal inddrives	L

Nye sager ⁽¹⁾	Gamle sager ⁽²⁾		
x		Oprindeligt beløb, der skal inddrives (hovedstol)	L1
x		Oprindeligt beløb, der skal inddrives (rente)	L2
x		Hovedstol, for hvilken inddrivelse var i gang ved udgangen af regnskabsår n-1	Y1
x		Rente, for hvilken inddrivelse var i gang ved udgangen af regnskabsår n-1	Y2
	x	Samlet korrigeret beløb (samlede inddrivelsesperiode)	M
	x	Samlet inddrevet beløb (samlede inddrivelsesperiode)	N
	x	Beløb erklæret uerholdeligt	O
x		Beløb (hovedstol) erklæret uerholdeligt	O1
x		Beløb (rente) erklæret uerholdeligt	O2
x	x	Regnskabsåret for fastlæggelse af uerholdeligheden	P
x	x	Årsag til uerholdelighed	Q
	x	Korrigeret beløb (i regnskabsår n)	R
x		Korrigeret beløb (hovedstol) (i regnskabsår n)	R1
x		Korrigeret beløb (rente) (i regnskabsår n)	R2
x		Rente (i regnskabsår n)	Z
	x	Inddrevne beløb (i regnskabsår n)	S
x		Inddrevet beløb (hovedstol) (i regnskabsår n)	S1
x		Inddrevet beløb (rente) (i regnskabsår n)	S2
x	x	Beløb, for hvilket inddrivelse er i gang	T
x		Beløb (hovedstol), for hvilket inddrivelse er i gang	T1
x		Rente, for hvilken inddrivelse er i gang	T2
x		Beløb, der er underkastet 50/50-reglen, jf. artikel 54, stk. 2, i forordning (EU) nr. 1306/2013 ved udgangen af regnskabsår n	BB
x	x	Beløb, der skal krediteres EU's budget	U

⁽¹⁾ Dette vedrører sager, der rapporteres ved anvendelse af modellen i dette bilag fra og med regnskabsåret 2015.

⁽²⁾ Dette vedrører sager, der rapporteres ved anvendelse af modellen i dette bilag til og med regnskabsåret 2014.

⁽³⁾ Skal oplyses fra regnskabsåret 2016.

⁽⁴⁾ Skal oplyses fra regnskabsåret 2016.

⁽⁵⁾ Dette vedrører OLAF-referencenumre (IMS-identifikationsnumre).

»x« angiver, at kolonnen skal udfyldes.»

ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA